

Manual de ***Instrucciones***



GTCR 34-40

Rastra Aradora Offset Control Remoto Pesada

 **BALDAN**

■ Presentación

Arastracemos la preferencia y queremos felicitarlo por la excelente elección que acaba de hacer, pues usted ha adquirido un producto fabricado con la tecnología **BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS**



S/A.

Este manual le guiará en los procedimientos que se hacen necesarios desde su adquisición hasta los procedimientos operativos de utilización, seguridad y mantenimiento.

BALDAN garantiza que entregó este implemento a la reventa completa y en perfectas condiciones.

La reventa se responsabilizó por la guardia y conservación durante el período que quedó en su poder, y aún, por el montaje, reaprietos, lubricaciones y revisión general.

En la entrega técnica el revendedor debe orientar al cliente usuario sobre mantenimiento, seguridad, sus obligaciones en eventual asistencia técnica, la estricta observancia del término de garantía y la lectura del manual de instrucciones.

Cualquier solvencia de asistencia técnica en garantía, deberá ser hecha al revendedor en que fue adquirido.

Reiteramos la necesidad de la lectura atenta del certificado de garantía y la observancia de todos los ítems de este manual, pues actuando así estará aumentando la vida de su implemento.

Manual de *Instrucciones*



GTCR 34-40

Rastra Aradora Offset Control Remoto Pesada

BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A.
CNPJ: 52.311.347/0009-06
Insc. Est.: 441.016.953.110



Escaneie o Código QR Code na
plaqueta de identificação do seu
equipamento e acesse online este
Manual de Instruções.



▪ Índice

GARANTÍA BALDAN	07
INFORMACIONES GENERALES	08
<i>Al propietario</i>	<i>08</i>
NORMAS DE SEGURIDAD.....	09-12
<i>Al operador.....</i>	<i>09</i>
<i>Equipos de EPI's.....</i>	<i>12</i>
ADVERTENCIAS	13-14
COMPONENTES.....	15
<i>GTCR - Rastra Aradora Offset Control Remoto Pesada.....</i>	<i>15</i>
DIMENSIONES	16
<i>GTCR 34 / 36 / 40 Discos</i>	<i>16</i>
ESPECIFICACIONES.....	17
<i>GTCR - Rastra Aradora Offset Control Remoto Pesada.....</i>	<i>17</i>
MONTAJE	18
<i>Montaje de la sección de discos.....</i>	<i>18</i>
<i>Montaje de la sección de discos - GTCR 34 discos</i>	<i>19</i>
<i>Montaje de la sección de discos - GTCR 36 discos</i>	<i>20</i>
<i>Montaje de la sección de discos - GTCR 40 discos</i>	<i>21</i>
<i>Montaje del chasis derecho en lo chasis izquierdo.....</i>	<i>22</i>
<i>Montaje de las armaciones.....</i>	<i>23</i>
<i>Montaje de las armaciones en los chasis.....</i>	<i>24</i>
<i>Montaje de las secciones de discos en las armaciones</i>	<i>25</i>
<i>Montaje de los limpiadores.....</i>	<i>26</i>
<i>Montaje del soporte del eje de la rueda.....</i>	<i>27</i>
<i>Montaje del soporte del eje de la rueda en el chasis.....</i>	<i>28</i>
<i>Montaje de los neumáticos.....</i>	<i>29</i>
<i>Montaje del cabezal de enganche</i>	<i>30</i>
<i>Montaje del cilindro hidraulico en el cabezal de enganche</i>	<i>31</i>
<i>Montagem de los cilindros hidráulicos en los chasis.....</i>	<i>32</i>
<i>Montaje de las placas de señalización</i>	<i>33</i>
ENGANCHE	35
<i>Enganche de la rastra en la barra de tracción del tractor.....</i>	<i>35</i>
NIVELACIÓN	36-37
REGULACIONES	38
<i>Ajuste para transporte - Parte I.....</i>	<i>38</i>
<i>Ajuste para transporte - Parte II.....</i>	<i>39</i>
<i>Ajuste para transporte - Parte III.....</i>	<i>40</i>
<i>Ajuste de apertura de la rastra</i>	<i>41</i>
<i>Ajuste de la profundidad de trabajo - Parte I.....</i>	<i>42</i>

■ Índice

<i>Ajuste de la profundidad de trabajo - Parte II</i>	43
<i>Ajuste de desplazamiento de la rastra - Parte I</i>	44
<i>Ajuste de desplazamiento de la rastra - Parte II</i>	45
OPERACIONES	46
<i>Recomendaciones de funcionamiento - Parte I</i>	46
<i>Recomendaciones de funcionamiento - Parte II</i>	47
<i>Sentido de trabajo</i>	47
<i>Cómo comenzar el trabajo</i>	48
<i>Trabajando desde afuera hacia adentro</i>	48
<i>Trabajar de adentro hacia afuera</i>	49
<i>Terrenos con curvas de nivel</i>	49
CÁLCULOS	50
<i>Producción horaria aproximada</i>	50
MANTENIMIENTO	51
<i>Presión de los neumáticos</i>	51
<i>Lubricación</i>	52
<i>Tabla de grasas y equivalentes</i>	52
<i>Lubricar cada 24 horas de trabajo</i>	53
<i>Ajuste de los cojinetes</i>	54
<i>Aceite de los cojinetes</i>	54
<i>Mantenimiento operacional</i>	55
<i>Cuidados</i>	56
<i>Limpieza general</i>	56
<i>Limpieza general</i>	57
<i>Conservación de la rastra - Parte I</i>	57
<i>Conservación de la rastra - Parte II</i>	57
LEVANTAMIENTO	59
<i>Puntos de elevación</i>	59
OPCIONAL	59
<i>Disco de corte</i>	59
IDENTIFICACIÓN	60

▪ **Garantía Baldan**

BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A, garantiza el funcionamiento normal del implemento al revendedor por un período de 6 (seis) meses contados a partir de la fecha de entrega en la factura de reventa al primer consumidor final.

Durante este período **BALDAN** se compromete a reparar defectos de material y/o fabricación de su responsabilidad, siendo la mano de obra, fletes y otros gastos de responsabilidades del revendedor.

En el período de garantía, la solicitud y sustitución de eventuales partes defectuosas deberá ser hecha al revendedor de la región, que enviará la pieza defectuosa para análisis en **BALDAN**.

Cuando no sea posible tal procedimiento y agotada la capacidad de resolución por parte del revendedor, el mismo solicitará apoyo de la Asistencia Técnica de **BALDAN**, a través de un formulario específico distribuido a los revendedores.

Después del análisis de los elementos sustituidos por parte de la Asistencia Técnica de **BALDAN**, y concluido que no se trata de garantía, entonces será responsabilidad del revendedor los costos relacionados con la sustitución; así como los gastos de material, viaje incluyendo estancia y comidas, accesorios, lubricante utilizado y demás gastos provenientes del llamado a la Asistencia Técnica, quedando la empresa **BALDAN** autorizada a efectuar su facturación en nombre de la reventa.

Cualquier reparación hecha en el producto que se encuentra dentro del plazo de garantía por el revendedor, sólo será autorizado por **BALDAN** mediante presentación previa de presupuesto describiendo piezas y mano de obra a ser ejecutada.

Queda excluido de este término el producto que sufre reparaciones o modificaciones en oficiales que no pertenezcan a la red de revendedores **BALDAN**, así como la aplicación de piezas o componentes no genuinos al producto del usuario.

La presente garantía se hará nula cuando se constata que el defecto o daño es resultado de un uso indebido del producto, de la inobservancia de las instrucciones o de la inexperiencia del operador.

Se ha convenido que la presente garantía no cubre neumáticos, depósitos de polietileno, cardanes, componentes hidráulicos etc., que son equipos garantizados por sus fabricantes.

Los defectos de fabricación y/o material, objeto de este término de garantía, no constituirá, en ninguna hipótesis, motivo para la rescisión de contrato de compra y venta, o para la indemnización de cualquier naturaleza.

BALDAN se reserva el derecho de modificar y/o perfeccionar las características técnicas de sus productos sin previo aviso y sin obligación de proceder con los productos anteriormente fabricados.

■ Informaciones Generales

• Al propietario

A BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A, no se responsabiliza por cualquier daño causado por accidente proveniente de uso, transporte o en el almacenamiento indebido o incorrecto de su implemento, sea por negligencia y/o inexperiencia de cualquier persona.

Sólo las personas que posean el total conocimiento del tractor y del implemento deben efectuar el transporte y la operación de los mismos.

BALDAN no se responsabiliza por ningún daño provocado en situaciones imprevisibles o ajenas al uso normal del implemento.

El manejo incorrecto de este equipo puede ocasionar accidentes graves o fatales. Antes de poner en funcionamiento el equipo, lea cuidadosamente las instrucciones en este manual. Asegúrese de que la persona responsable de la operación está instruida en cuanto al manejo correcto y seguro. Asegúrese de que el operador ha leído y entiende el manual de instrucciones del producto.



ATENCIÓN

NR-31 - SEGURIDAD Y SALUD EN EL TRABAJO EN LA AGRICULTURA, PECUARIA, SILVICULTURA, EXPLOTACIÓN FLORESTAL Y ACUICULTURA.

Esta Norma Reguladora tiene por objetivo establecer los preceptos a ser observados en la organización y en el ambiente de trabajo, de forma compatible con la planificación y el desarrollo de las actividades de la agricultura, la ganadería, la silvicultura, la explotación forestal y la acuicultura con la seguridad y la salud ambiente del trabajo.

SR. PROPIETARIO U OPERADOR DEL EQUIPO.

Lea y cumpla atentamente lo dispuesto en la NR-31.

Más información, consulte el sitio y lea en su totalidad la NR-31.
<http://portal.mte.gov.br/legislacao/normas-regulamentadoras-1.htm>

▪ Normas de seguridad

• Al operador



ESTE SÍMBOLO INDICA IMPORTANTE ADVERTENCIA DE SEGURIDAD. EN ESTE MANUAL, SIEMPRE QUE USTED ENCUENTRE, LEA CON ATENCIÓN EL MENSAJE QUE SIGUE Y ESTÉ ATENTO CUANDO LA POSIBILIDAD DE ACCIDENTES PERSONALES.

ATENCIÓN



Lea el manual de instrucciones para conocer las prácticas de seguridad recomendadas.

ATENCIÓN



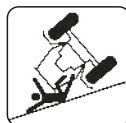
Sólo comience a operar el tractor, cuando esté debidamente acomodado y con el cinturón de seguridad trabado.

ATENCIÓN



No transporte personas el tractor ni dentro ni sobre el equipo.

ATENCIÓN



Hay riesgos de lesiones graves por tumbarse al trabajar en terrenos inclinados. No utilice velocidad excesiva.

ATENCIÓN



No trabaje con el tractor si el frente se encuentra sin lastre suficiente el equipo trasero. Teniendo cuidado de levantar, añada pesos o las tiras en el frente o en las ruedas delanteras.

ATENCIÓN



Antes de hacer cualquier mantenimiento en su equipo, asegúrese de que esté debidamente parado. Evite ser atropellado.

ATENCIÓN



Cuidado al manipular el pie de apoyo de la GTCR, pues hay riesgo de accidentes.

■ Normas de seguridad

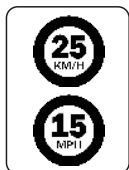
! ATENCIÓN SIGA TODAS LAS RECOMENDACIONES, ADVERTENCIAS Y PRÁCTICAS SEGURAS RECOMENDADAS EN ESTE MANUAL, COMPRENDE LA IMPORTANCIA DE SU SEGURIDAD. ACCIDENTES PUEDEN LLEVAR A LA INVALIDEZ O INCLUSIVE LA MUERTE. ¡RECUERDA, ACCIDENTES PUEDEN SER EVITADOS!

! ATENCIÓN



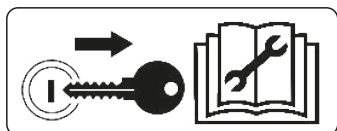
No haga ajustes con la GTCR en funcionamiento.
Al hacer cualquier servicio en la GTCR, apague antes el tractor. Utilice herramientas adecuadas.

! ATENCIÓN



Al transportar la GTCR, no sobrepase la velocidad de 25Km/h o 15 MPH, evitando riesgos de daños y accidentes.

! ATENCIÓN



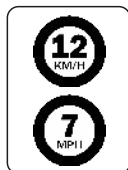
Retire la llave de encendido antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento en la GTCR. Se protege de posibles heridas o muerte, causadas por una partida imprevista de la GTCR. Si la GTCR no está debidamente enganchada, no arranque en el tractor.

! ATENCIÓN



Al buscar una posible fuga en las mangueras, utilice un pedazo de cartón o de madera, nunca utilice las manos. Evite la incisión de fluido en la piel.

! ATENCIÓN



Al trabajar con la GTCR, no sobrepase la velocidad de 12Km/h o 7 MPH, evitando riesgos de daños y accidentes.

! ATENCIÓN



El aceite hidráulico a presión puede causar graves lesiones si hay fugas.

Compruebe periódicamente el estado de conservación de las mangueras. Si hay indicios de fugas, reemplace inmediatamente. Antes de conectar o desconectar las mangueras hidráulicas alivie la presión del sistema, accionando el mando con el tractor apagado.

■ Normas de seguridad **ATENCIÓN**

Mantenga siempre limpio de residuos como aceite o grasa los lugares de acceso y de trabajo, ya que pueden causar accidentes.

 ATENCIÓN

Evite calentar partes próximas a las líneas de fluidos.

El calentamiento puede generar fragilidad en el material, rompimiento y salida del fluido presurizado, pudiendo causar quemaduras y lesiones.

 ATENCIÓN

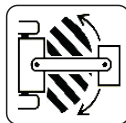
Jamás solde la rueda montada con neumático, el calor puede causar un aumento de presión de aire y provocar

la explosión del neumático.

Al llenar el neumático se coloca al lado del neumático, nunca frente al mismo. Para el llenado del neumático, utilice siempre dispositivo de contención (caja de llenado).

 ATENCIÓN

Antes de iniciar el trabajo o transporte de la GTCR, verifique si hay personas u obstrucciones cercanas a la misma.

 ATENCIÓN

Mantenga libre el área de articulación mientras la GTCR esté en funcionamiento.

En las curvas cerradas evite que las ruedas del tractor toquen el cabezal.

 ATENCIÓN

Mantenga siempre lejos de los elementos activos de la GTCR (discos), los mismos son afilados y pueden

provocar accidentes.

Al realizar cualquier servicio en los discos, utilice guantes de seguridad en las manos.

 ATENCIÓN

Descartar residuos de forma inadecuada afecta el medio ambiente y la ecológica, pues estará contaminando ríos, canales o el suelo. Infórmese sobre la forma correcta de reciclar o de descartar los residuos.

¡PROTEJA EL MEDIO AMBIENTE!

■ Normas de seguridad

• Equipos de EPI's



ATENCIÓN

NO TRABAJA CON LA GTCR SIN COLOCAR ANTES DE LOS EPIS (EQUIPAMIENTOS DE SEGURIDAD). IGNORAR ESTA ADVERTENCIA PUEDE CAUSAR DAÑOS A LA SALUD, GRAVES ACCIDENTES O MUERTE.

Al realizar determinados procedimientos con la **GTCR**, coloque los EPIs (Equipos de Seguridad) a continuación:



❗ IMPORTANTE

La práctica de seguridad debe ser realizada en todas las etapas de trabajo con la GTCR, evitando así accidentes como impacto de objetos, caída, ruidos, cortes y la ergonomía, o sea, la persona responsable por operar la GTCR está sujeto a daños internos y externos a su cuerpo.



NOTA

Todos los EPIs (Equipos de Seguridad) deben poseer un certificado de autenticidad.



▪ Advertencias

-  Cuando opere con la GTCR, no permita que las personas se mantengan muy cerca o sobre la misma.
-  Al realizar cualquier servicio de mantenimiento, utilice equipos de EPIs.
-  Antes de conectar o desconectar las mangueras hidráulicas, alivie la presión del sistema accionando el mando con el tractor apagado.
-  Compruebe periódicamente el estado de conservación de las mangueras hidráulicas. Si hay indicios de fugas de aceite, sustituya inmediatamente la manguera, ya que el aceite trabaja bajo alta presión y puede provocar graves accidentes.
-  No utilice ropa muy holgada, ya que podría enroscarse en la GTCR.
-  Al colocar el motor del tractor en funcionamiento, esté debidamente sentado en el asiento del operador y consciente del conocimiento completo del manejo correcto y seguro tanto del tractor y de la GTCR. Coloque siempre la palanca del cambio en la posición neutra, apague el engranaje del mando de la toma de fuerza y coloque los mandos del hidráulico en la posición neutra.
-  No conecte el motor del tractor en un recinto cerrado, sin la ventilación adecuada, ya que los gases de escape son nocivos para la salud.
-  Al maniobrar el tractor para el enganche de la GTCR, asegúrese de que tiene el espacio necesario y de que no hay nadie muy cerca, haga siempre las maniobras en marcha lenta y esté preparado para frenar en emergencia.
-  No haga ajustes con la GTCR en funcionamiento.
-  Al trabajar en terrenos inclinados, proceda con cuidado procurando siempre mantener la estabilidad necesaria. En caso de comienzo de desequilibrio reduzca la aceleración, gire las ruedas hacia el lado de la declividad del terreno y nunca levante la GTCR.
-  Conduzca siempre el tractor a velocidades compatibles con la seguridad, especialmente en los trabajos en terrenos accidentados o en pendientes, mantenga el tractor siempre acoplado.
-  Al conducir el tractor en carreteras, mantenga los pedales del freno interconectados.
-  No trabaje con el tractor con la parte trasera ligera. Si la trasera tiende a levantarse, añada más pesos en las ruedas traseras.
-  Al salir del tractor coloque la palanca del cambio en la posición neutra y aplique el freno de aparcamiento. No deje nunca la GTCR enganchada en el tractor en la posición levantada del sistema hidráulico.
-  Cualquier mantenimiento en la GTCR deberá realizarse con la misma parada y con el tractor apagado.
-  No transite por carreteras principalmente en el período nocturno. Utilice señales de alerta en todo el recorrido.
-  En caso de necesidad de traficar con la GTCR por las carreteras, consulte a los órganos de tránsito.

▪ Advertencias

- ⚠ No permita la utilización de la GTCR por personas que no hayan sido entrenadas, es decir, que no sepan sepan manejarla correctamente.
- ⚠ No transporte ni trabaje con la GTCR cerca de obstáculos, ríos o arroyos.
- ⚠ Se prohíbe el transporte de personas en máquinas autopropulsadas e implementos.
- ⚠ No se permiten cambios en las características originales de la GTCR, ya que pueden alterar la seguridad, el funcionamiento y afectar la vida útil.
- ⚠ Lea detenidamente toda la información de seguridad contenida en este manual y en la GTCR.
- ⚠ Lea o explique todos los procedimientos de este manual, al operador que no pueda leer.
- ⚠ Compruebe siempre que la GTCR está en perfectas condiciones de uso. En caso de cualquier irregularidad que pueda interferir en el funcionamiento de la GTCR, tenga el mantenimiento adecuado antes de cualquier trabajo o transporte.
- ⚠ El mantenimiento y principalmente la inspección en zonas de riesgo de la GTCR, debe ser hecho solamente por trabajador capacitado o calificado, observando todas las orientaciones de seguridad. Antes de iniciar el mantenimiento, desconecte todos los sistemas de accionamiento de la GTCR.
- ⚠ Compruebe periódicamente todos los componentes de la GTCR antes de utilizarla.
- ⚠ En función del equipo utilizado y de las condiciones de trabajo en el campo o en áreas de mantenimiento, se requieren precauciones. Baldan no tiene control directo sobre las precauciones, por lo que es responsabilidad del propietario poner en práctica los procedimientos de seguridad mientras trabaja con la GTCR.
- ⚠ Compruebe la potencia mínima del tractor recomendada para cada modelo de la GTCR. Sólo utilice tractor con potencia y lastre compatible con la carga y topografía del terreno.
- ⚠ Durante el transporte de la GTCR, camine a velocidades compatibles con el terreno y nunca superiores a 16Km/h, esto reduce el mantenimiento y consecuentemente aumenta la vida útil de la GTCR.
- ⚠ Bebidas alcohólicas o algunos medicamentos pueden generar la pérdida de reflejos y alterar las condiciones físicas del operador. Por eso, nunca opere ese GTCR, bajo el uso de esas sustancias.
- ⚠ Lea o explique todos los procedimientos de este manual, al usuario que no pueda leer.

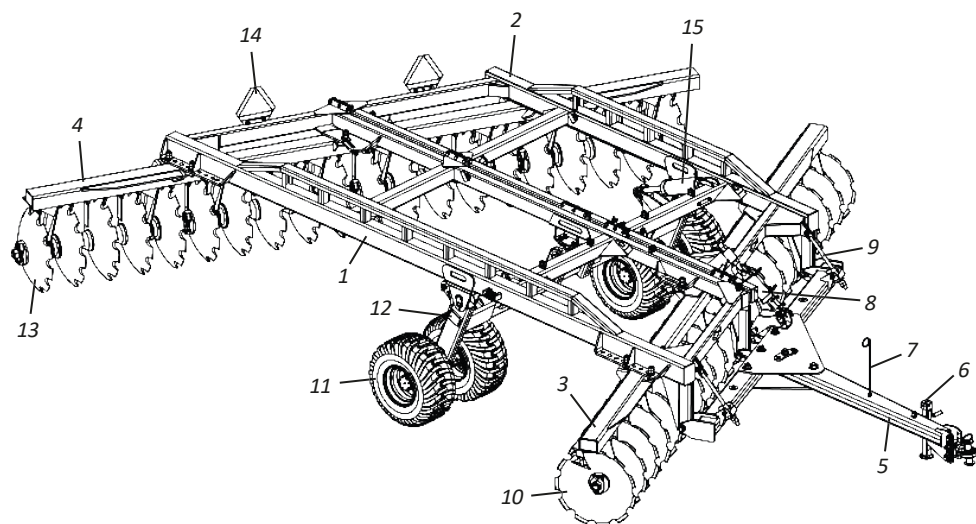
En caso de duda, consulte al Servicio Postventa.

Teléfono: 0800-152577 / Correo electrónico: posvenda@baldan.com.br

▪ Componentes

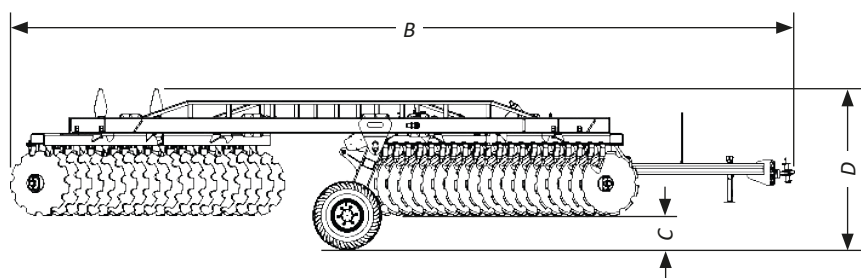
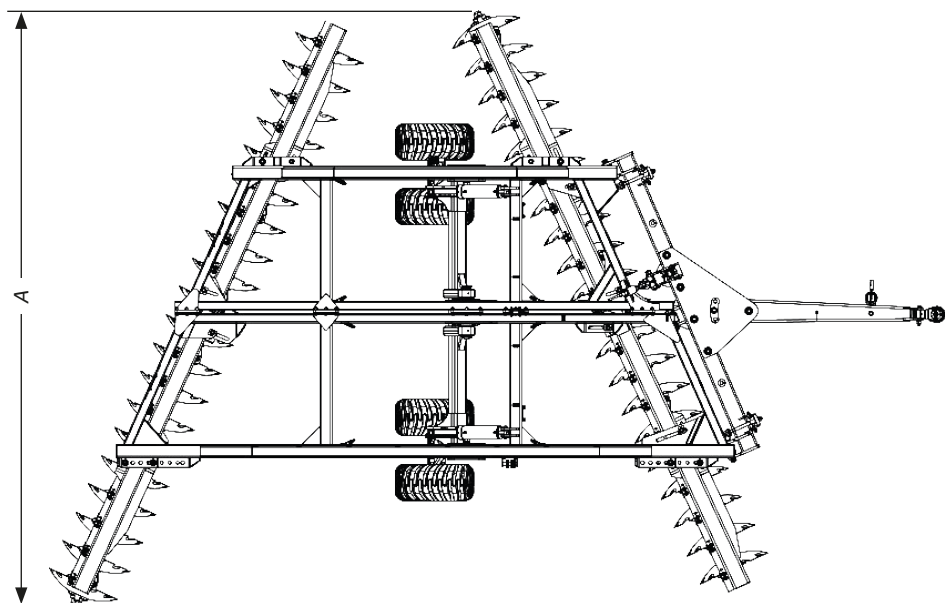
• GTCR - Rastra Aradora Offset Control Remoto Pesada

- | | |
|---|--|
| 1. Chasis Derecho | 9. Varilla Estabilizadora |
| 2. Chasis Izquierdo | 10. Limpiador |
| 3. Armación Delantera | 11. Neumático |
| 4. Armación Trasera | 12. Soporte del Eje de la Rueda |
| 5. Cabezal de Enganche | 13. Disco |
| 6. Gato Mecánico | 14. Placa de Sinalización |
| 7. Soporte de las Manguerías | 15. Cilindro de articulación de las Ruedas |
| 8. Cilindro de Articulación del Cabezal | |



■ Dimensiones

• GTCR 34 / 36 / 40 Discos



Modelo	No. de Discos	Medida A (mm)	Medida B (mm)	Medida C (mm)	Medida D (mm)
GTCR	34	5240	9500	400	1865
GTCR	36	5870	9637	400	1865
GTCR	40	6500	9750	400	1865

■ Especificaciones

• GTCR - Rastra Aradora Offset Control Remoto Pesada

Modelo	No. de Discos	Ancho de Trabajo (mm)	Diámetro de los discos (ø)	Discos Cóncavo (mm)	Diámetro Eje (ø)
GTCR	34	5160	30" - 32" - 34"	12	2.1/4"
	36	5783	30" - 32" - 34"	12	2.1/4"
	40	6402	30" - 32" - 34"	12	2.1/4"

Modelo	No. de Discos	Peso Aproximado (Kg)			Potencia Tractor (HP)	Neumáticos	
		30"	32"	34"		Cantidad	Modelo
GTCR	34	7710	7921	8170	365 à 380	04	400x60
	36	7915	8110	8375	386 à 415	04	400x60
	40	8570	8740	9030	430 à 460	04	400x60

Espaciado de discos..... 340 mm
 Profundidad de trabajo.... 200 - 300 mm
 Velocidad máxima de trabajo recomendada.... 12km/h
 Velocidad máxima de transporte recomendada.. 25km/h

Baldan se reserva el derecho a modificar y/o mejorar las características técnicas de sus productos, sin previo aviso, y sin obligación de hacerlo con productos fabricados previamente. Las especificaciones técnicas son aproximadas y se informan en condiciones normales de trabajo.

USO PREVISTO DE LA GTCR

- El **GTCR** fue desarrollado para trabajos de preparación de suelos en grandes áreas y en varios tipos de terreno.
- El **GTCR** debe ser operado y operado solo por un operador debidamente capacitado.

USO NO AUTORIZADO DE GTCR

- Para evitar daños, accidentes graves o la muerte, **NO** transporte personas sobre ninguna parte del **GTCR**.
- NO está permitido usar el **GTCR** para sujetar, remolcar o empujar otros implementos o accesorios.
- El **GTCR NO** debe ser utilizado por un operador sin experiencia que no conozca todas las técnicas de conducción, comando y operación.

▪ Montaje

El **GTCR** sale de fábrica desmontado. Para montarlo, siga las instrucciones a continuación:

⚠ El montaje del **GTCR** debe realizarse mediante reventa, a través de personas capacitadas, calificadas y calificadas para este trabajo.

⚠ Antes de comenzar a ensamblar el **GTCR**, busque una ubicación ideal, donde será más fácil identificar las piezas y ensamblarlas.

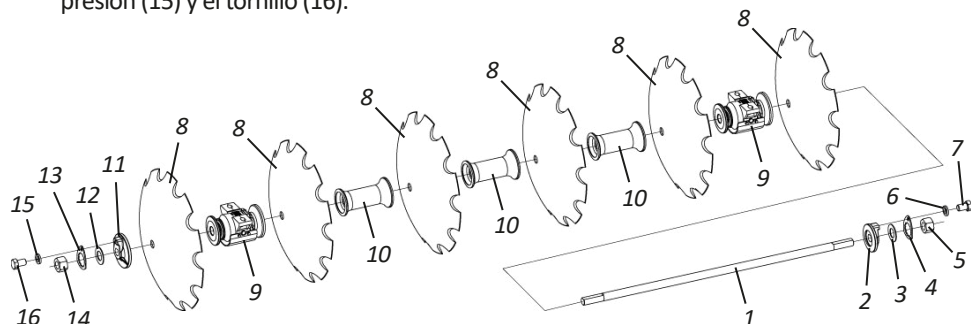
⚠ No use ropa holgada, ya que pueden enredarse en el **GTCR**.

▪ Montaje

• Montaje de la sección de discos

Al iniciar el montaje del **GTCR**, comience siempre con el disco configurado para ello, proceda de la siguiente manera:

- 01** - Colocar en el eje (1) la arandela de empuje cóncava (2), la arandela plana (3), el bloqueo (4), la tuerca (5), fijándola con la arandela de presión (6) y el tornillo (7).
- 02** - Luego coloque el disco (8), el cojinete (9), otro disco (8), el carrete separador (10) en el eje (1), y así sucesivamente.
- 03** - Cuando el conjunto esté completo con todos los discos, rodamientos, carretes separadores, colocar la arandela de empuje convexa (11), arandela plana (12), cerradura (13), tuerca (14), apretándola con la llave hasta que esté firme el conjunto.
- 04** - Una vez hecho esto, coloque el juego de discos y apriete la tuerca (14) con impactos. Cuando esté casi consiguiendo el máximo apriete, regule el bloqueo (13) con la arandela convexa (11), apretando siempre la tuerca hasta que coincida la perforación, fjela con la arandela de presión (15) y el tornillo (16).



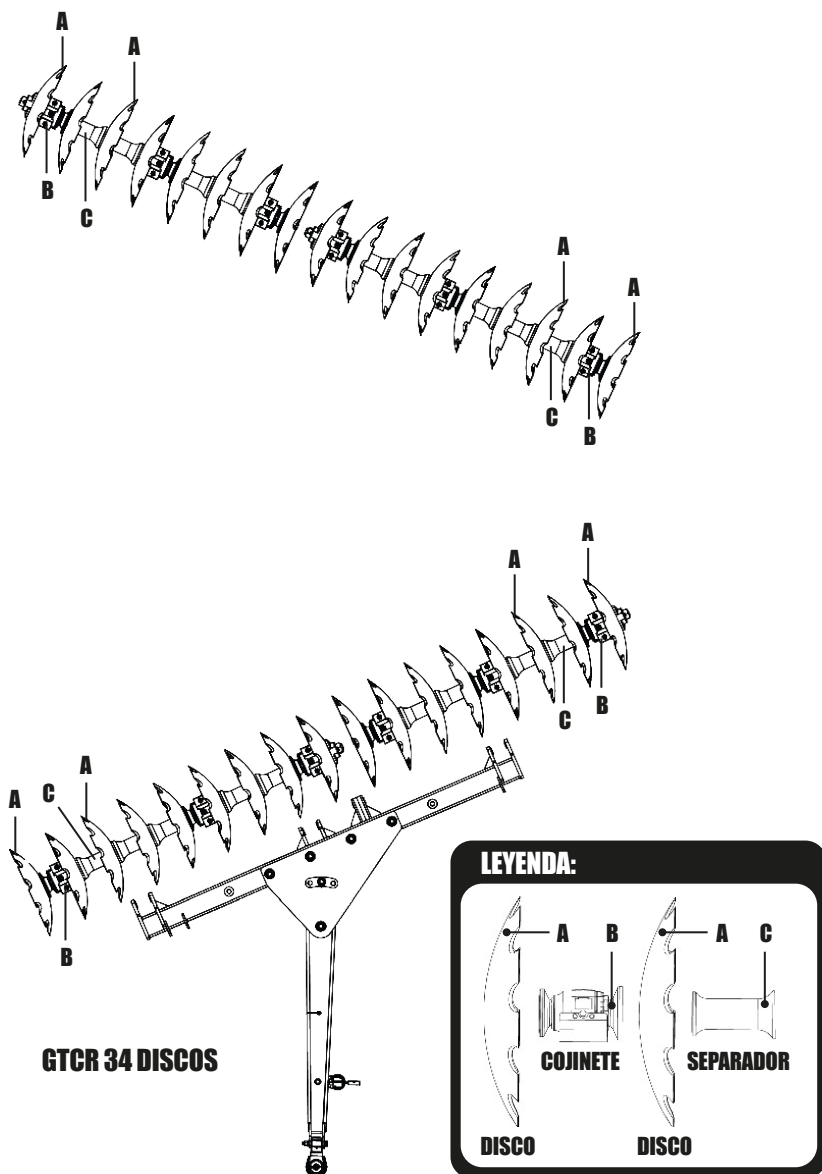
ATENCIÓN

Verifique el lado derecho de las bobinas y cojinetes del separador, de acuerdo con la concavidad de los discos.

▪ Montaje

• Montaje de la sección de discos - GTCR 34 discos

Compruebe a continuación el montaje de las secciones del disco de la GTCR 34 discos.

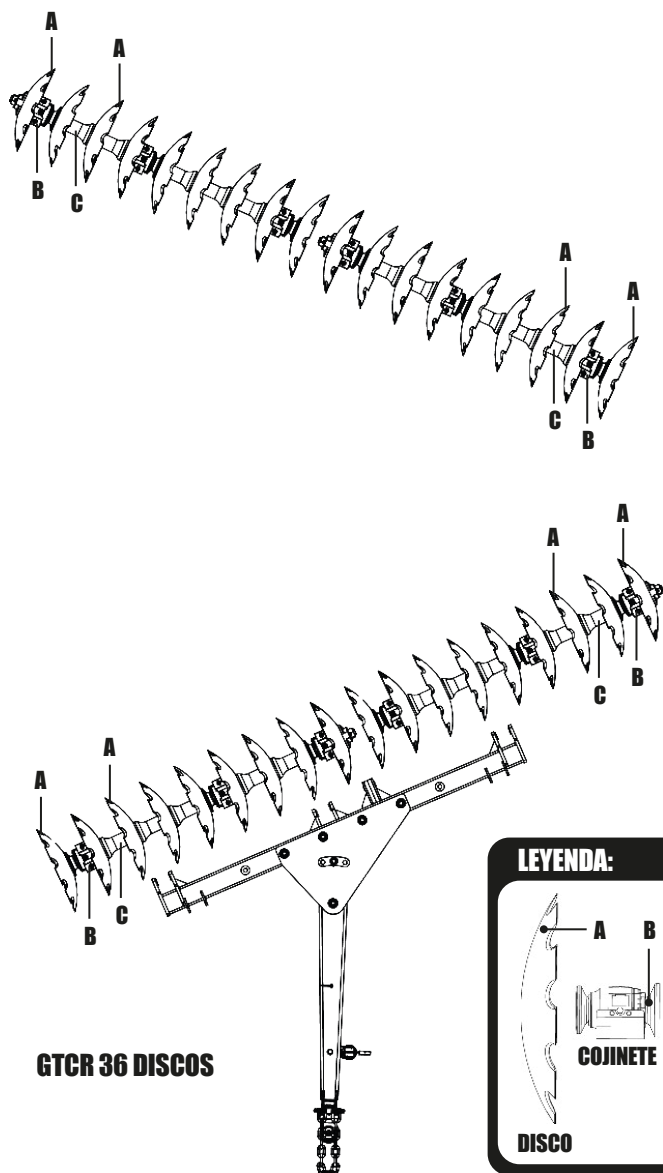


GTCR 34 DISCOS

▪ Montaje

• Montaje de la sección de discos - GTCR 36 discos

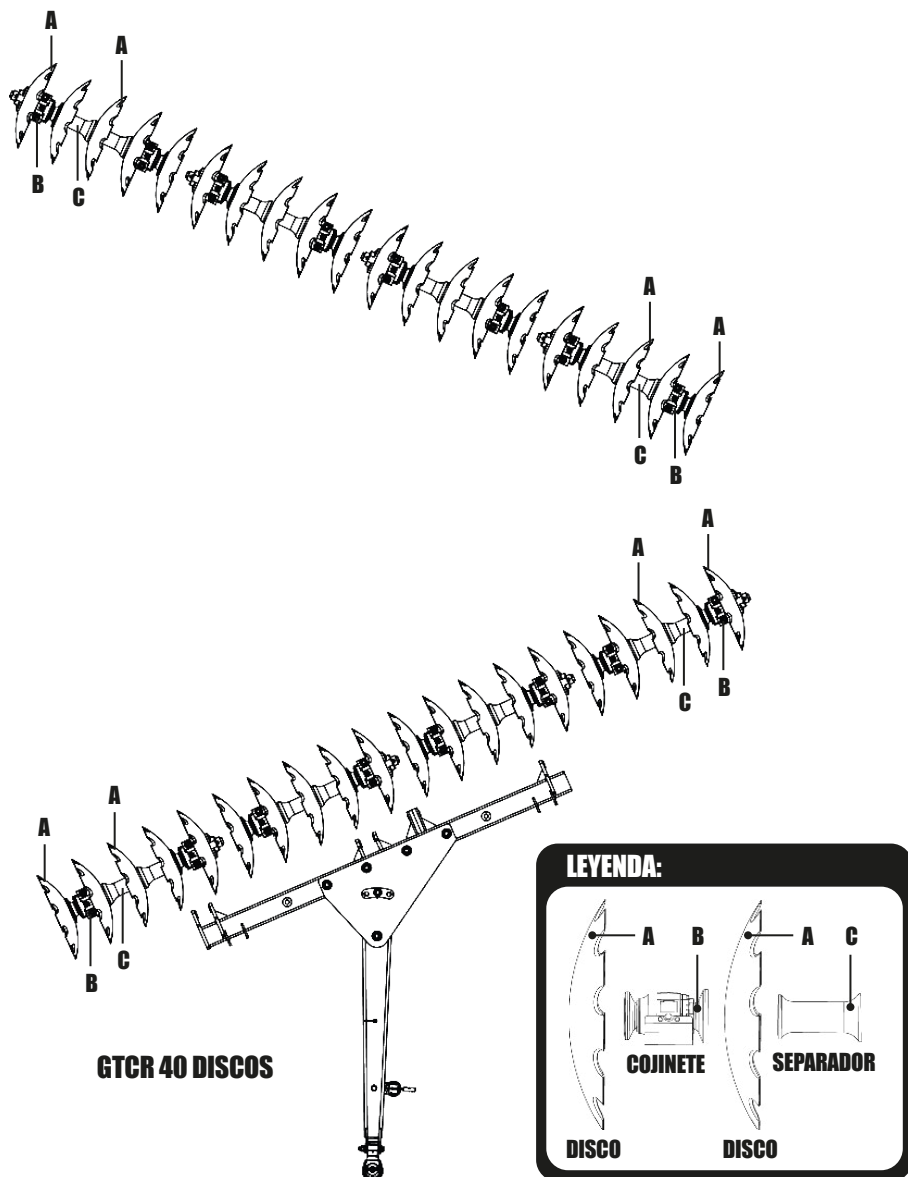
Compruebe a continuación el montaje de las secciones del disco de la GTCR 36 discos.



▪ Montaje

• Montaje de la sección de discos - GTCR 40 discos

Compruebe a continuación el montaje de las secciones del disco de la GTCR 40 discos.

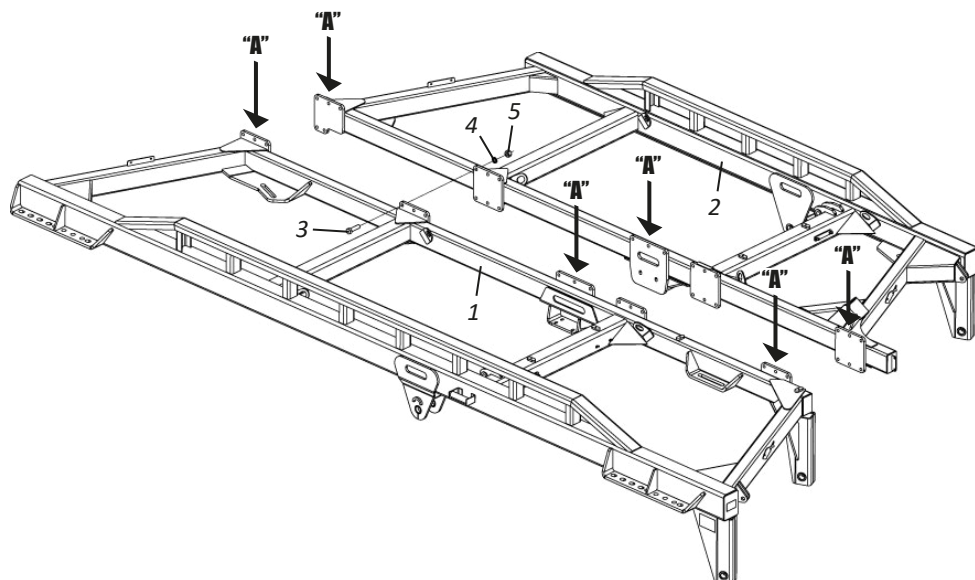


▪ Montaje

• Montaje del chasis derecho en lo chasis izquierdo

Comience a ensamblar el **GTCR** por los chasis. Para hacer esto, proceda de la siguiente manera:

- 01** - Acople el chasis derecho (1) con el chasis izquierdo (2), fijándolo con los tornillos (3), arandelas de seguridad (4) y tuercas (5).



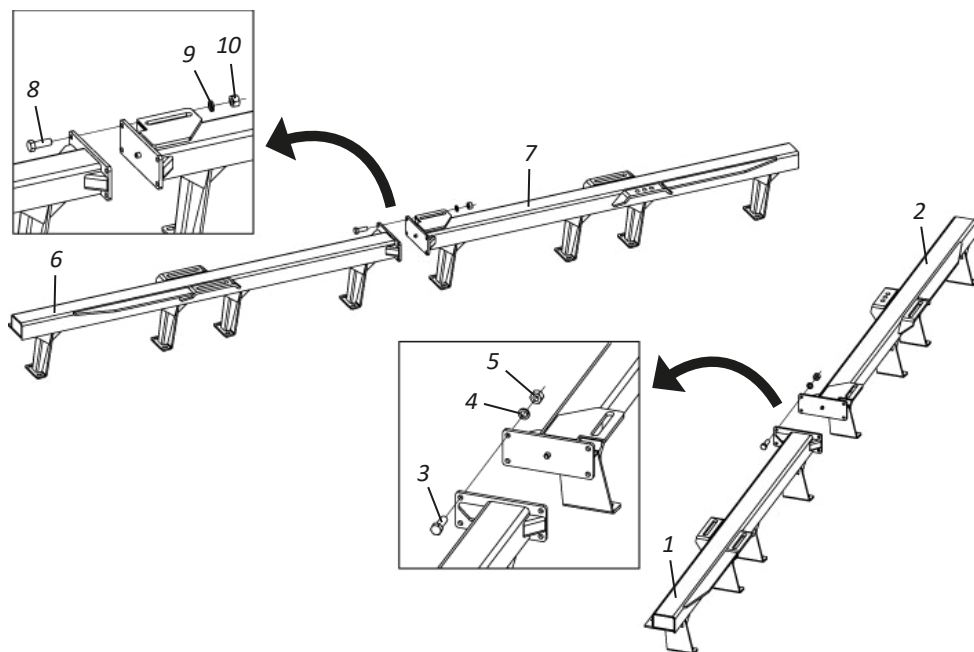
Fije los chasis con los tornillos (3), arandelas de seguridad (4) y tuercas (5) en todos los demás puntos "A".

▪ Montaje

• Montaje de las armaciones

Después de acoplar los chasis, adjunte las armaciones. Para hacer esto, proceda de la siguiente manera:

- 01** - Coloque las armaciones delanteras y traseras en un lugar plano y limpio.
- 02** - Luego, fije la armación delantera derecha (1) en la armación delantera izquierda (2) fijándolo con los tornillos (3), las arandelas de seguridad (4) y las tuercas (5).
- 03** - Luego, fije la armación trasera derecha (6) en la armación trasera izquierda (7) fijándolo con los tornillos (8), las arandelas de seguridad (9) y las tuercas (10).



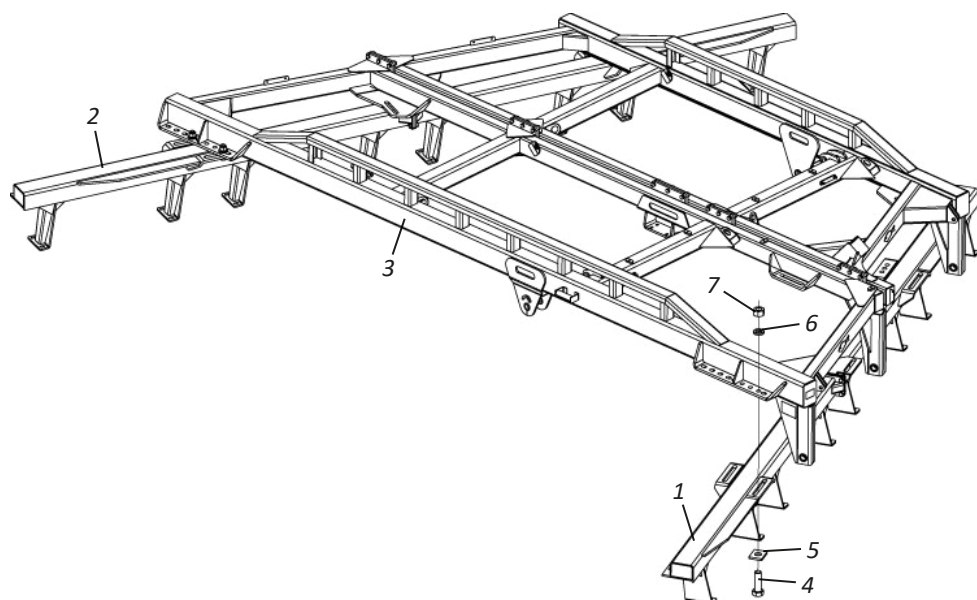
▪ Montaje

• Montaje de las armaciones en los chasis

Después de colocar las armaciones, fije las armaciones en los chasis. Para esto, proceda de la siguiente manera:

01 - Coloque las armaciones delantera (1) y trasera (2) un lugar plano y limpio.

02 - A continuación, coloque el chasis (3) en las las armaciones delantera (1) y trasera (2), fijándolos mediante el tornillo (4), cierre (5), arandela de seguridad (6) y tuerca (7).



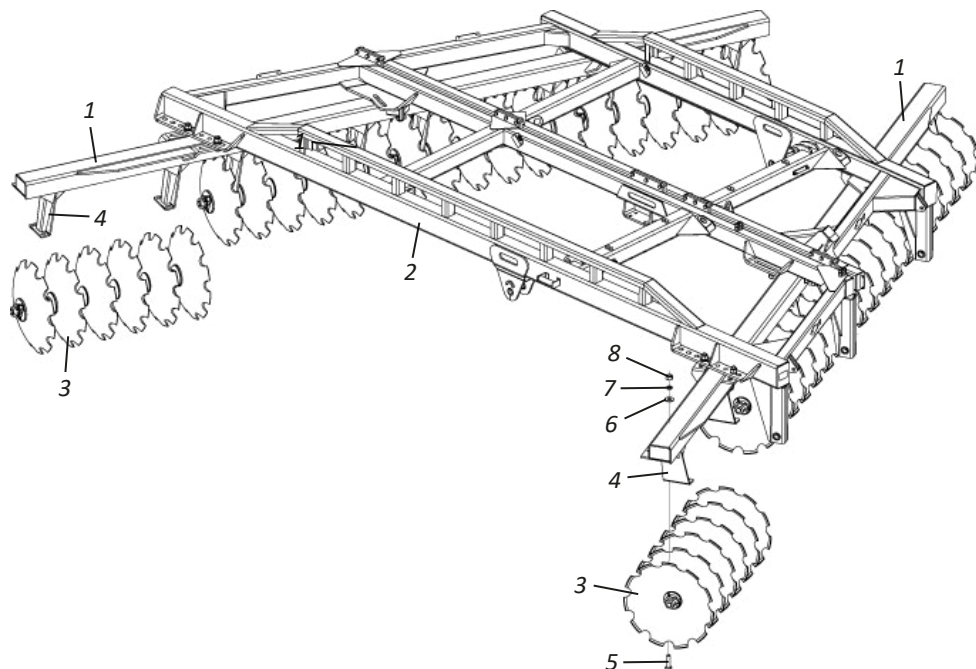
Repita el procedimiento anterior para montar las armaciones en el chasis central derecho.

▪ Montaje

• Montaje de las secciones de discos en las armaciones

Después de fijar las armaciones (1) en el chasis (2), fije las secciones de discos (3). Para esto, proceda de la siguiente manera:

- 01** - Levantar la parte delantera o trasera de la rastra y colocar la sección del disco (3) en línea y emparejar el taladro de las zapatas (4) con las de los cojinetes y hacer la fijación con los tornillos (5), arandelas planas (6), arandelas de seguridad (7) y tuercas (8).
- 02** - A continuación, levante la otra parte de la rastra y repita la operación, comprobando la concavidad de los discos de un tramo a otro, que debe quedar opuesto.
- 03** - Al terminar el montaje, verifique que las zapatas (4) estén orientadas hacia la concavidad de los discos.



ATENCIÓN

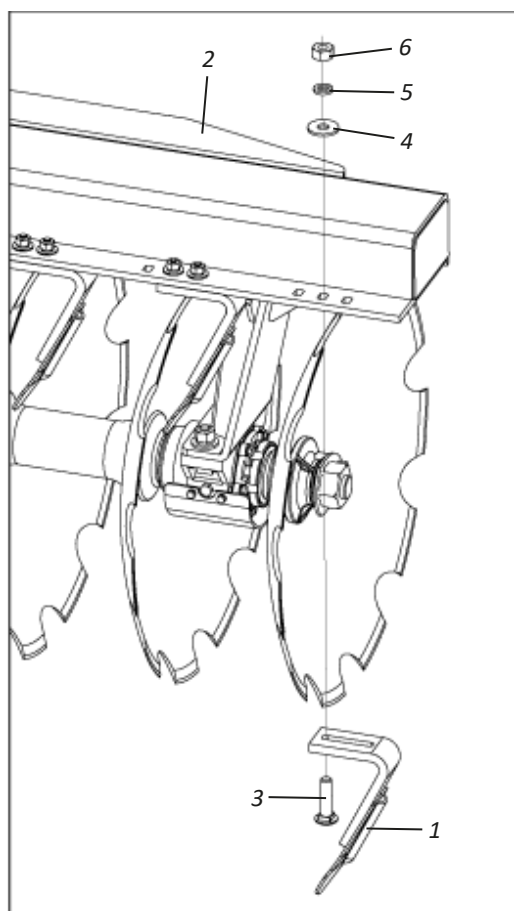
Al montar las secciones del disco en los marcos, tenga en cuenta que las zapatas del marco deben mirar hacia la concavidad del disco.

▪ Montaje

• Montaje de los limpiadores

Después de montar las secciones del disco en las armaciones, fije los limpiadores (1). Para hacer esto, proceda de la siguiente manera:

- 01** - Colocar los limpiadores (1) en las armaciones (2), fijándolos con los tornillos (3), arandelas lisas (4), arandelas de presión (5) y tuercas (6).



ATENCIÓN

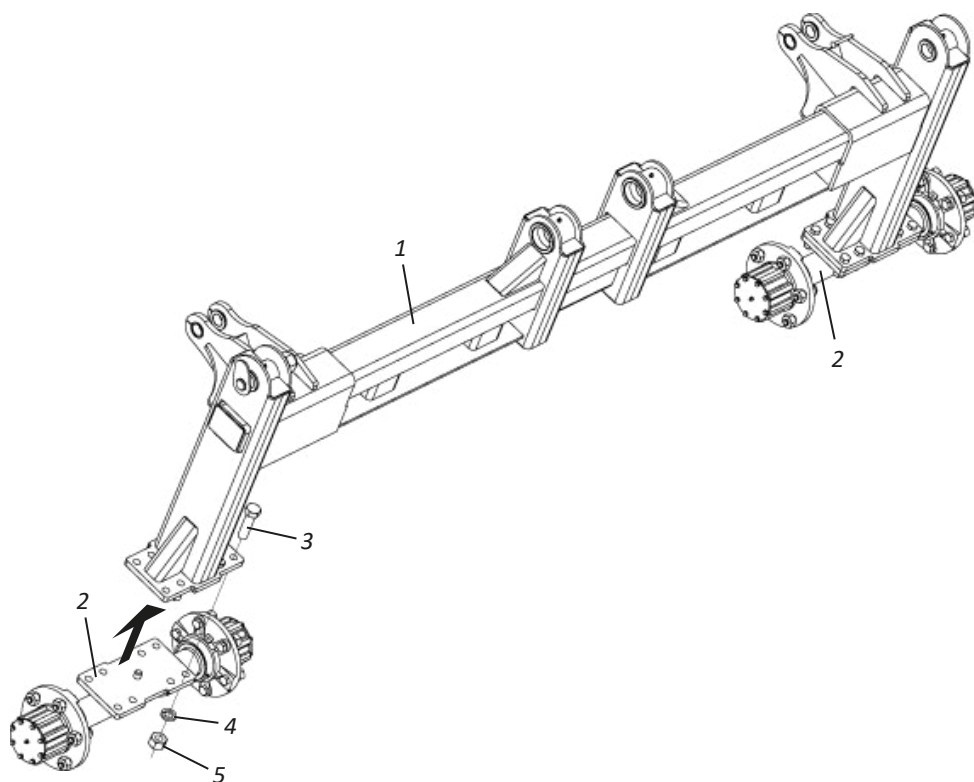
Al instalar los limpiadores, deben estar a una distancia de 0,5 a 1,0 cm de los discos.

▪ Montaje

• Montaje del soporte del eje de la rueda

Para montar el soporte del eje de la rueda (1), proceda de la siguiente manera:

- 01** - Acoplar los ejes de la rueda (2), en el soporte del eje de la rueda (1) fijando mediante los tornillos (3), arandelas de seguridad (4) y tuercas (5).

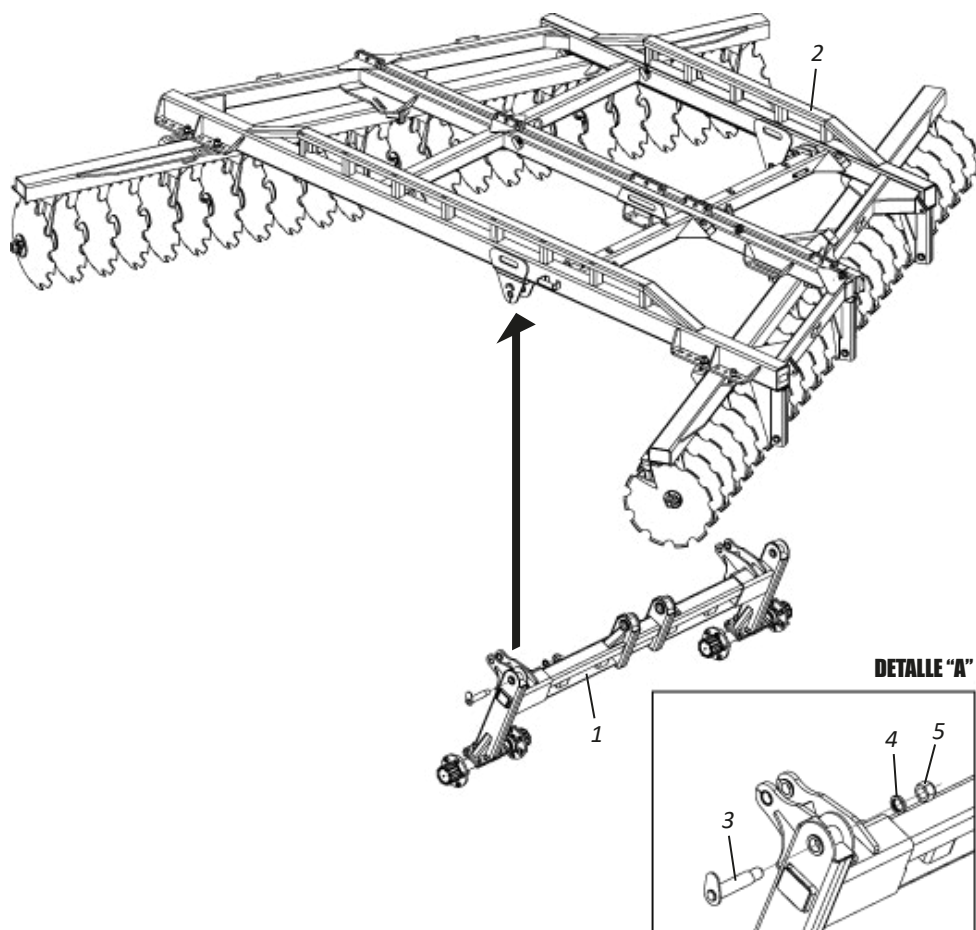


▪ Montaje

• Montaje del soporte del eje de la rueda en el chasis

Después de montar el soporte del eje de la rueda, fije el soporte del eje de la rueda (1) al montante (2) para ello, proceda de la siguiente manera:

- 01** - Fijar el soporte del eje de la rueda (1) al montante (2) de fijación mediante los pasadores (3), arandelas de seguridad (4) y tuercas (5), como se muestra en el detalle "A".

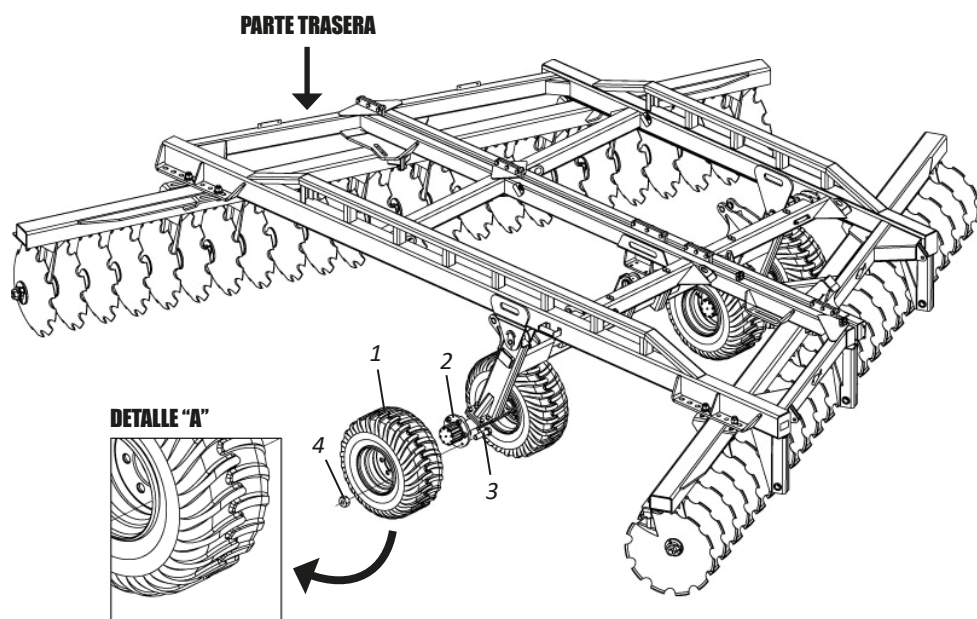


▪ Montaje

• Montaje de los neumáticos

Una vez montado el soporte del eje de la rueda, fije los neumáticos (1) para ello, proceda de la siguiente manera:

01 - Acople los neumáticos (1) en el soporte del eje de la rueda (2) con los tornillos (3) y las tuercas (4).



ATENCIÓN

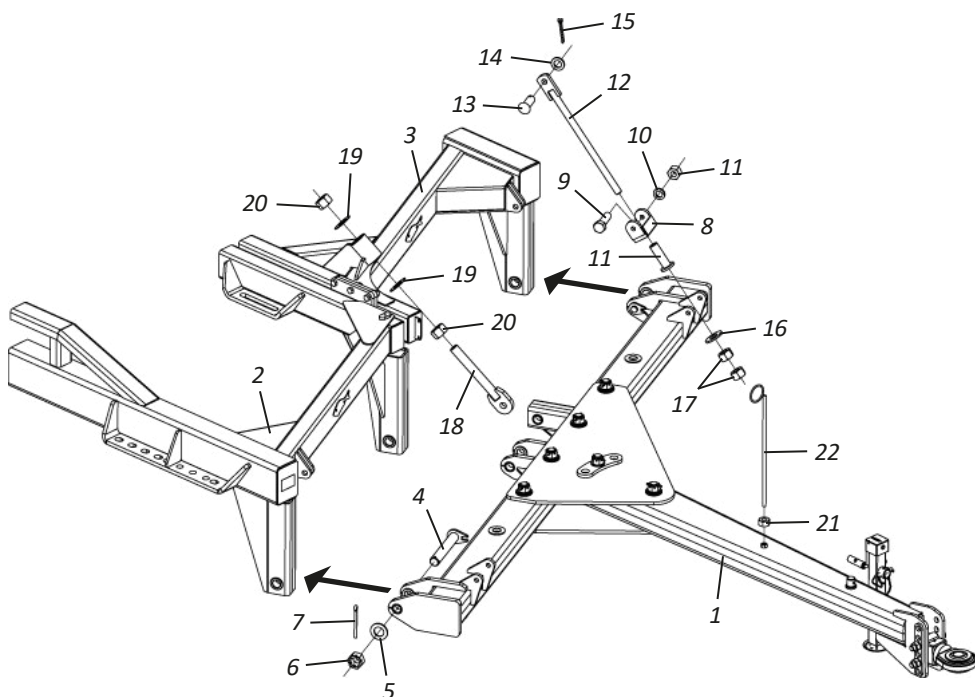
Todos los neumáticos deben montarse con anti-tracción, es decir, con las garras hacia la parte delantera del GTCR como se muestra en el detalle "A".

▪ Montaje

• Montaje del cabezal de enganche

Para montar el cabezal de enganche, proceda de la siguiente manera:

- 01** - Enganche el cabezal de enganche (1), en los montantes (2 y 3) fijando a través de los pasadores (4), arandelas planas (5), tuercas (6) y chavetas (7).
- 02** - Luego, fijar el soporte (8), a través de los tornillos (9) y tuercas (10) y colocar el casquillo (11) la varilla (12), fijando con el pasador (13), arandela plana (14), chaveta (15), arandelas lisas (16) y tuercas (17).
- 03** - Luego, coloque la varilla (18) y fíjela con las arandelas planas (19) y las tuercas (20).
- 04** - Termine colocando la tuerca (21) y el soporte de la manguera (22).

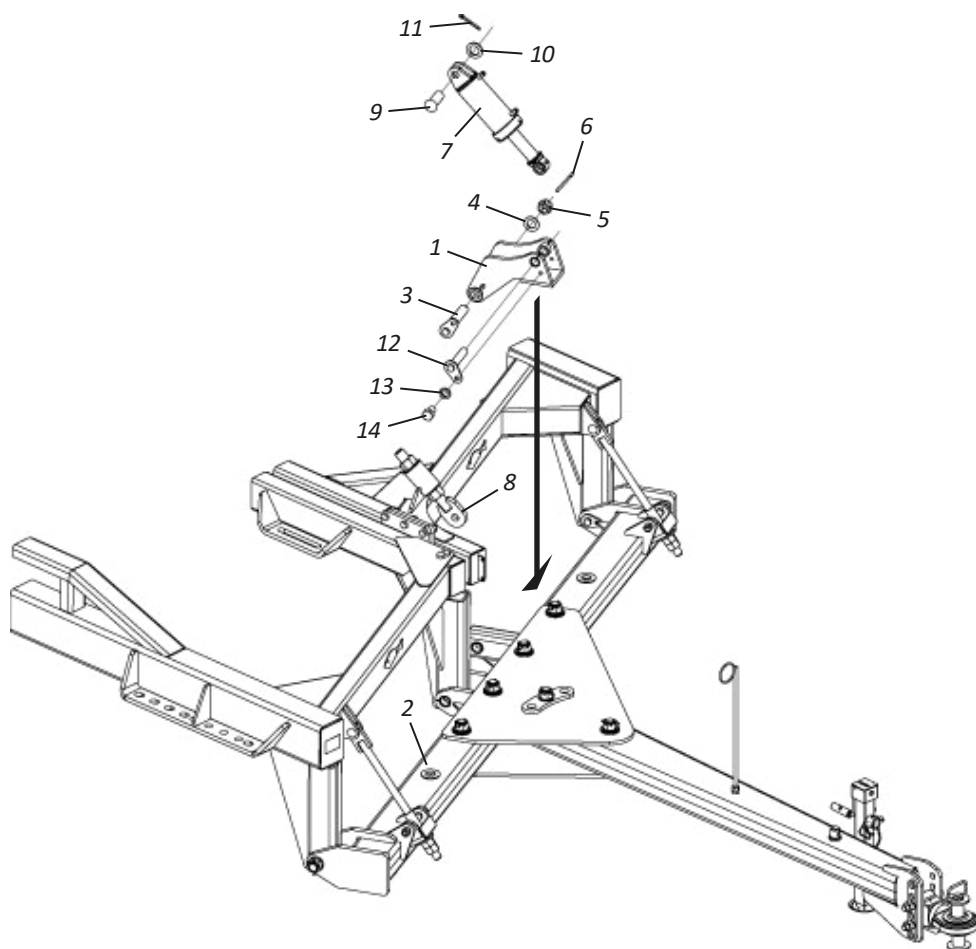


▪ Montaje

• Montaje del cilindro hidraulico en el cabezal de enganche

Para montar el cilindro hidráulico en el cabezal del enganche, proceda de la siguiente manera:

- 01** - Coloque el soporte de articulación (1) en el travesaño (2) fijándolo con el pasador (3), arandela (4), tuerca almenada (5) y chaveta (6).
- 02** - Luego, conecte la base del cilindro hidráulico (7) al regulador (8) fijándolo a través del pasador (9), la arandela (10) y el pasador de chaveta (11).
- 03** - A continuación, acoplar el vástago del cilindro hidráulico (7) al soporte de articulación (1), fijándolo a través del pasador (12), hidrolimpiadora (13) y tornillo (14).

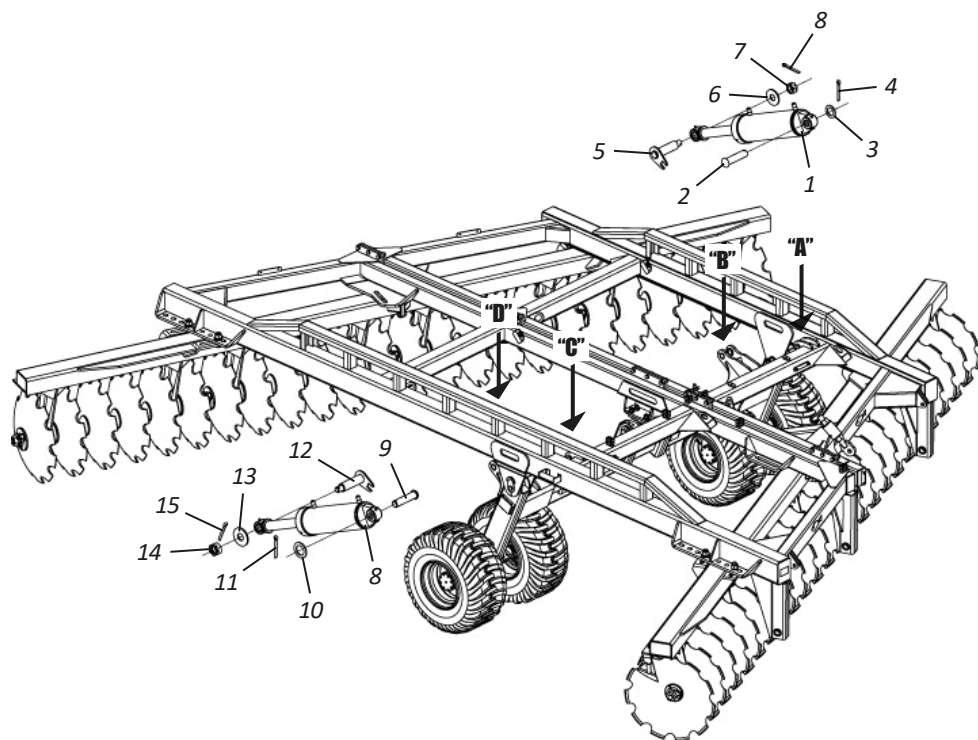


▪ Montaje

• Montaje de los cilindros hidráulicos en los chasis

Para montar los cilindros hidráulicos en los chasis, proceda de la siguiente manera:

- 01 -** Acople la base del cilindro hidráulico (1) en el punto "A", fijando a través del pasador (2), arandela plana (3), chaveta (4) y la varilla del cilindro hidráulico (1) en el punto "B", a través del pasador (5), arandelas planas (6), tuerca almenada (7) y pasador de chaveta (8).
- 02 -** Luego, sujetar la base del cilindro hidráulico (8) al punto "C", fijando a través del pasador (9), arandelas planas (10), pasador de chaveta (11) y la varilla del cilindro hidráulico (8) al punto "D", a través del pasador (12), la arandela plana (13), la tuerca almenada (14) y el pasador de chaveta (15).

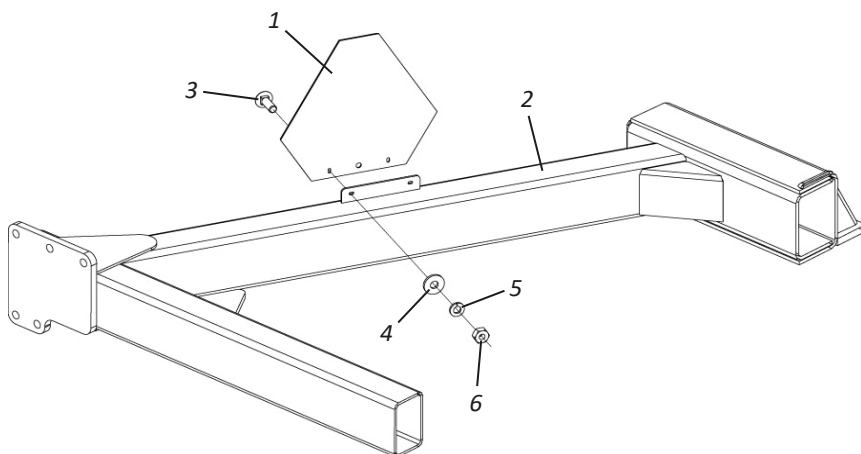


▪ Montaje

• Montaje de las placas de señalización

Para montar placas de señalización en los chasis, proceda de la siguiente manera:

- 01** - Fije la placas de señalización (1), en el pilar central izquierdo (2) con los tornillos (3), arandelas planas (4), arandelas de seguridad (5) y tuercas (6).



ATENCIÓN

NO opere ni transporte el GTCR principalmente en carreteras sin señales de tráfico.

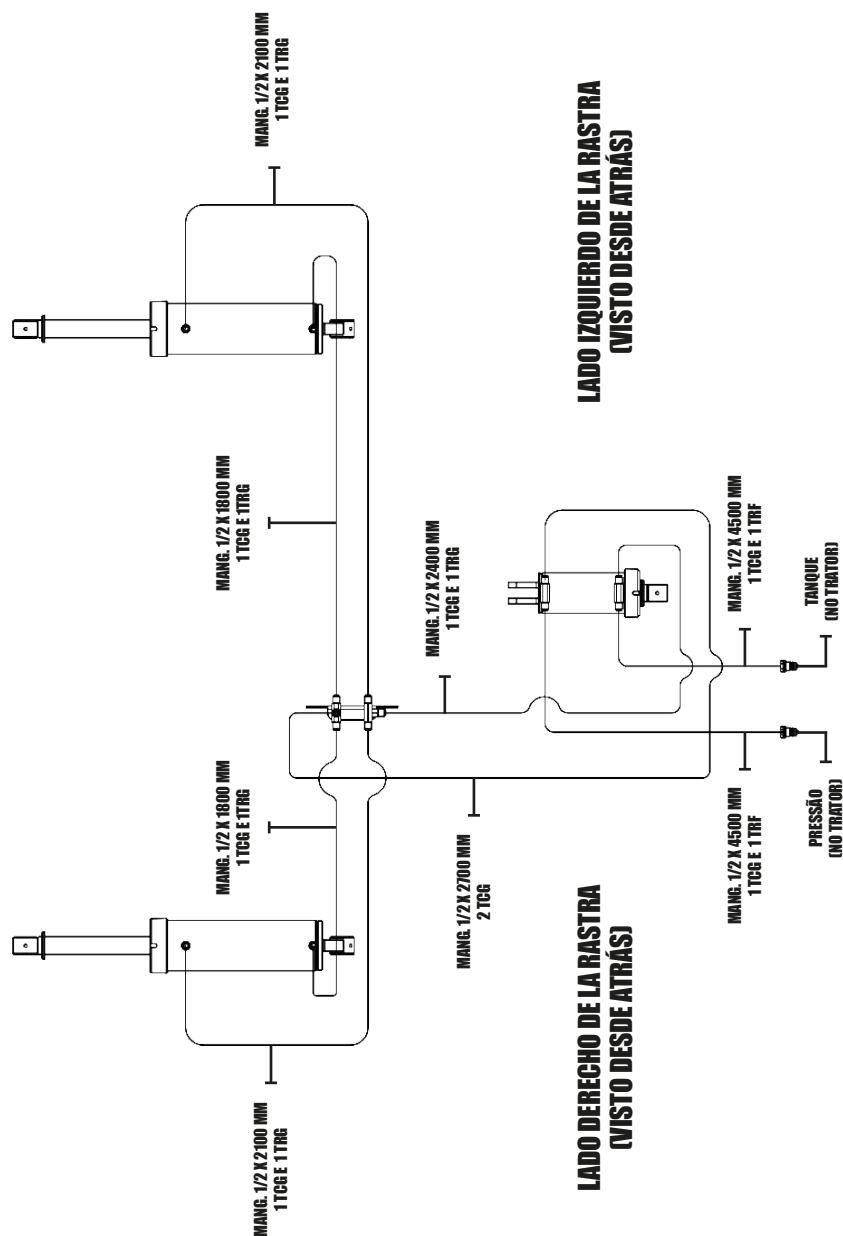


NOTA

Repita el procedimiento anterior para montar el poste indicador en el poste derecho.

■ Montaje

MONTAGEM DO SISTEMA HIDRÁULICO - GTCR 34 / 36 / 40 DISCOS

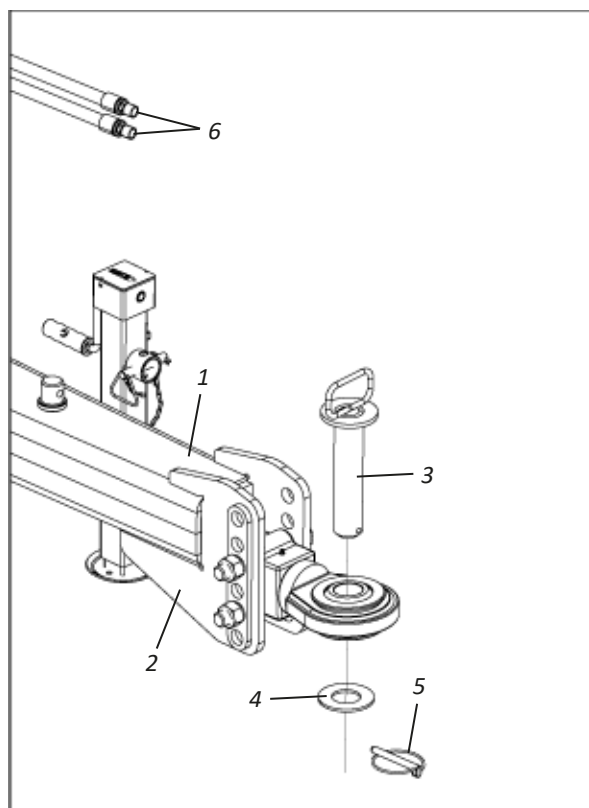


▪ Enganche

• Enganche de la rastra en la barra de tracción del tractor

Para acoplar el GTCR, proceda de la siguiente manera:

- 01** - Nivele el cabezal de acoplamiento del GTCR (1) en relación con el acoplamiento del tractor mediante los ajustes (2) del grillete de acoplamiento. Luego, acérquese lentamente a la rastra en reversa con el tractor, prestando atención a la aplicación de los frenos.
- 02** - Proceda a enganchar el GTCR al tractor fijándolo a través del pasador de enganche (3), la arandela plana (4) y el seguro (5).
- 03** - Por último, acoplar las mangueras (6) al enganche rápido del tractor.



Al acoplar el GTCR, busque un lugar seguro y de fácil acceso. Utilice siempre una marcha baja con poca aceleración.

▪ Nivelación

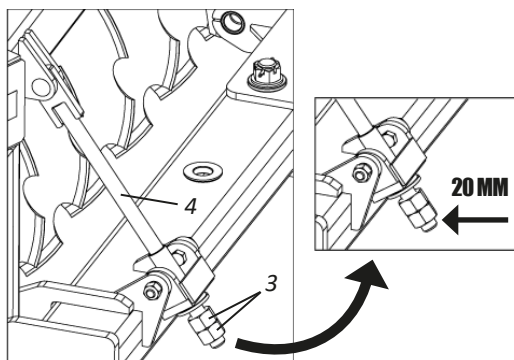
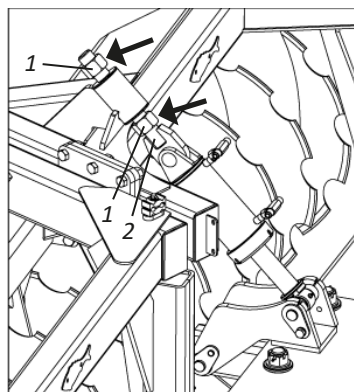
NIVELACIÓN DE LA RASTRA - PARTE I

Para nivelar el **GTCR**, proceda de la siguiente manera:

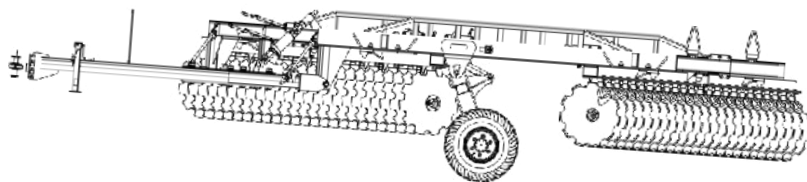
01 - Coloque el tractor y el **GTCR** en un lugar plano.

02 - Luego, antes de levantar el **GTCR**, afloje las tuercas (1) de las varillas centrales (2) hasta la mitad.

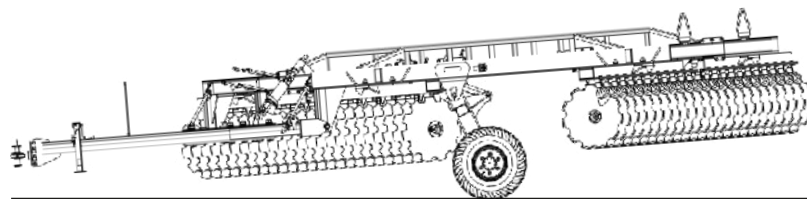
03 - A continuación, afloje las tuercas y contratuer-
cas (3) de las barras del cabezal (4) dejándolas
a una distancia de 20 mm de su cara.



04 - Luego, actúe para levantar la rastra y observe si el **GTCR** está posicionado en la parte delantera o trasera.



GTCR COLOCADA EN LA PARTE TRASERA



GTCR COLOCADA EN LA PARTE DELANTERA

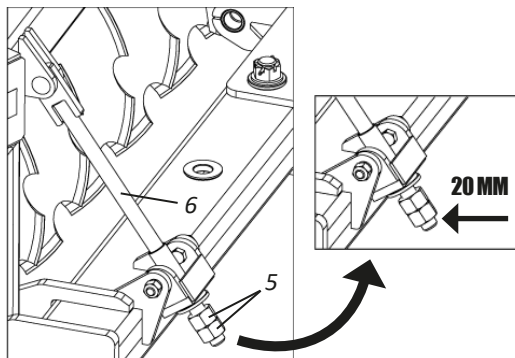
05 - Dependiendo de la posición del **GTCR**, realice los siguientes ajustes:

▪ Nivelación

NIVELACIÓN DE LA RASTRA - PARTE II

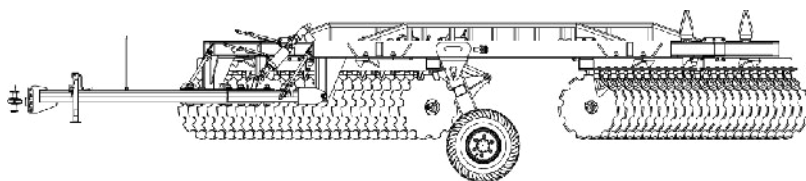
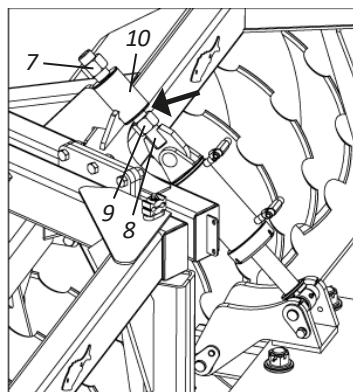
06 - POSICIÓN TRASERA:

Con la **GTGR** en esta posición, primero bájelo descargando el sistema hidráulico. Luego apriete las tuercas y contratuercas (5) de las varillas del cabezal (6) cada 10 mm. Luego, active el sistema hidráulico para levantar el **GTGR** y verifique su posición. Si aún necesita ajustarlo, bájelo nuevamente, apriete las tuercas y contratuercas (5) + 10 mm y nuevamente levántelo y vuelva a verificar. Repita este procedimiento hasta que el **GTGR** esté nivelado.



07 - POSICIÓN DELANTERA:

Con la **GTGR** en esta posición, primero bájelo descargando el sistema hidráulico. A continuación, aflojar las tuercas superiores (7) de las barras centrales (8) cada 10 mm. Luego, apriete las tuercas inferiores (9) hasta que toquen la cara del buje (10). Luego, active el sistema hidráulico para levantar el **GTGR** y verifique su posición. Si aún necesitas ajustarlo, bájelo de nuevo, afloja las tuercas superiores (7) + 10 mm y vuelve a levantarlo y vuelve a comprobar. Repita este procedimiento hasta que el **GTGR** esté nivelado.



GTGR POSICIÓN NIVELADA



ATENCIÓN

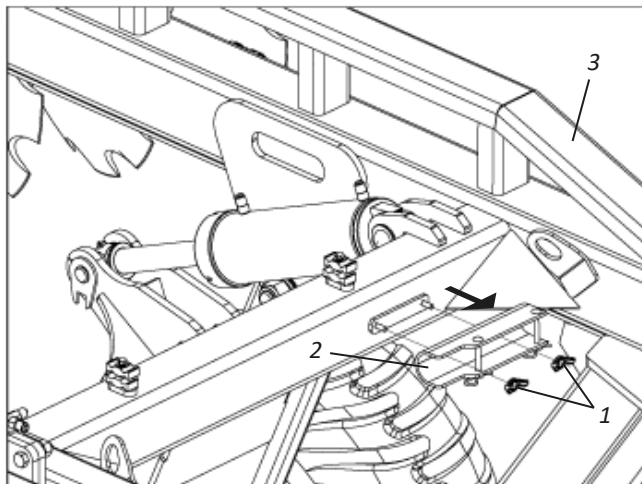
Las medidas mencionadas en la nivelación son parámetros iniciales para nivelar la GTGR.

▪ Regulaciones

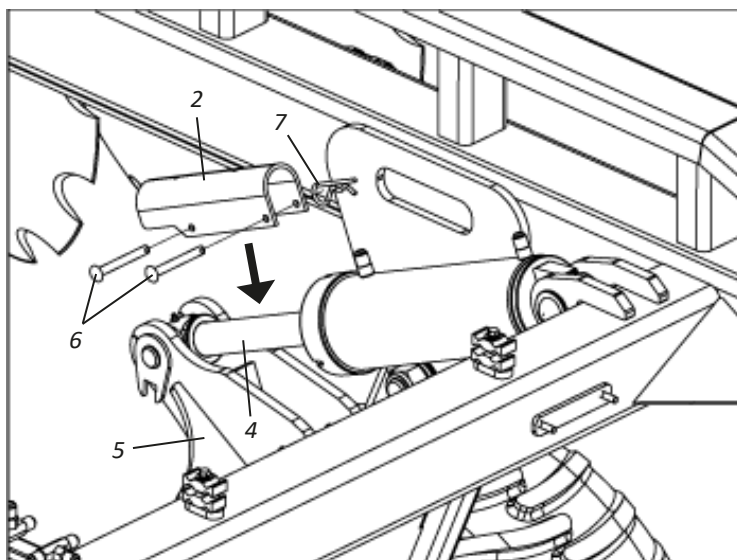
• Ajuste para transporte - Parte I

Antes de transportar la GTCR, proceda de la siguiente manera:

- 01** - Afloje las tuercas de mariposa (1) y retire los pestillos (2) del montante (3).



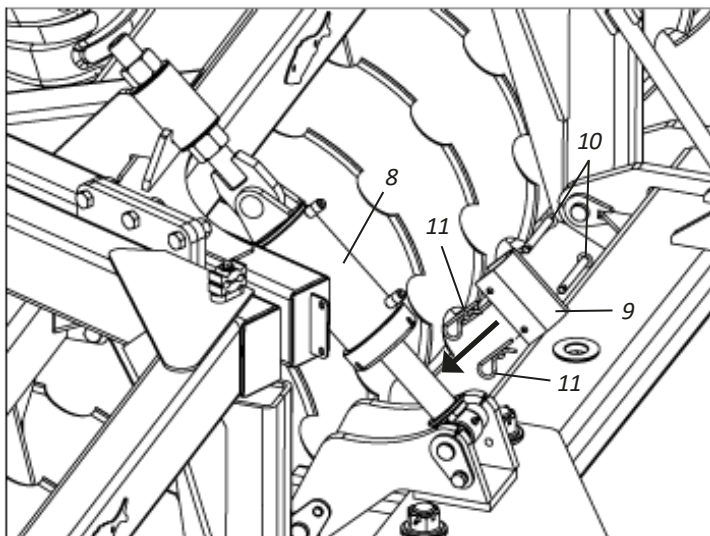
- 02** - A continuación, active completamente la carrera de los cilindros hidráulicos (4) de la rueda (5), coloque los bloques (2) y asegúrelos con los pasadores (6) y bloqueos (7).



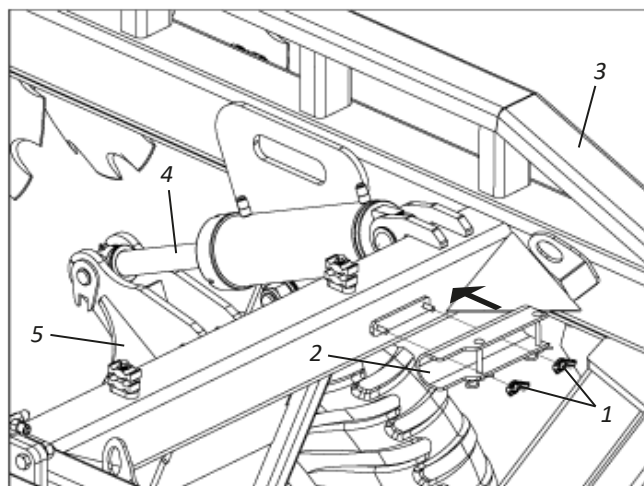
▪ Regulaciones

• Ajuste para transporte - Parte II

- 03 -** A continuación, active por completo la carrera del cilindro hidráulico (8) del cabezal, coloque el bloqueo (9) y fíjelo con los pasadores (10) y bloqueos (11).



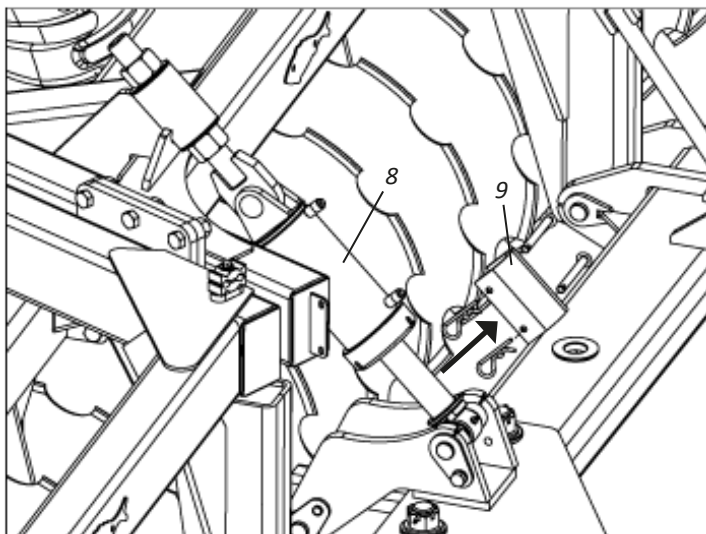
- 04 -** Una vez finalizado el transporte, retirar los bloqueos (2) de los cilindros hidráulicos (4) de la rueda (5) y volver a fijarlos en el montante (3) mediante las palomillas (1).



▪ Regulaciones

• Ajuste para transporte - Parte III

05 - Luego, retire también el bloqueo (9) del cilindro hidráulico (8) del cabezal.



En el transporte el GTCR sin colocar los bloqueos (2) en los cilindros hidráulicos (4) de la rueda (5) y en el cilindro hidráulico (8) del cabezal. Ignorar esta advertencia podría dañar los cilindros hidráulicos.

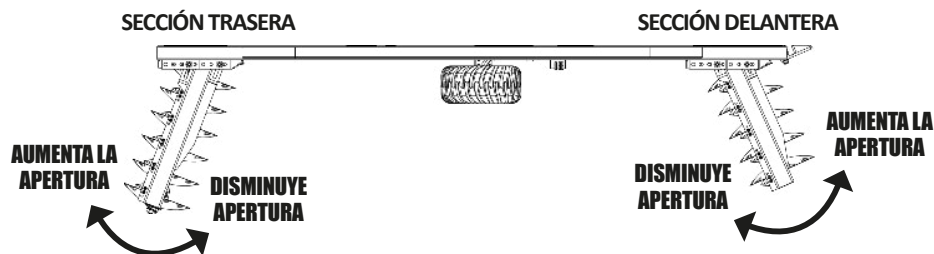
▪ Regulaciones

• Ajuste de apertura de la rastra

Para obtener la penetración ideal de los discos, se debe regular la apertura del sendero, que varía según el tipo de suelo:

-TERRENOS CON MAYOR DIFICULTAD DE PENETRACIÓN: Debe aumentarse la apertura de la rastra.

-TERRENO LEVE Y SUELTO: Debe reducirse la apertura de la rastra.



AUMENTA LA APERTURA: Profundidad mayor. **DISMINUYE LA APERTURA:** Menos profundidad.

Para aumentar o disminuir la apertura de la rastra, proceda de la siguiente manera:

- 01** - Afloje las tuercas (1), las arandelas de seguridad (2), las arandelas planas (3), retire los seguros (4) y los tornillos (5).
- 02** - Luego ajuste los marcos (6) disminuyendo o aumentando su apertura.
- 03** - A continuación, vuelva a fijar el bastidor (6) aguas arriba (7) con los tornillos (5), trabas (4) arandelas planas (3), arandelas de seguridad (2) y tuercas (1).

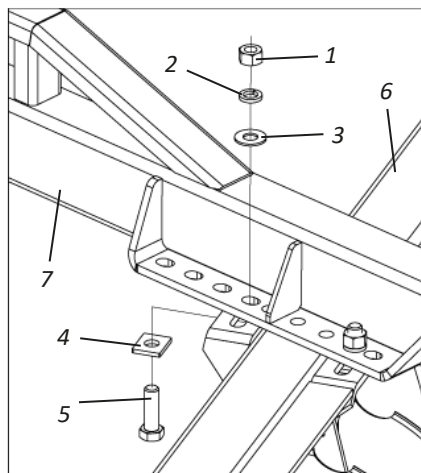
! IMPORTANTE

Para comenzar el trabajo recomendamos utilizar una apertura media en las secciones del disco. Si necesita más penetración, aumente el ángulo de apertura de la sección trasera.

La sección delantera generalmente no funciona con una apertura mayor que la sección trasera. Las ruedas también ayudan en el control de la profundidad del disco.

Q NOTA

Le recomendamos que controle la profundidad de trabajo del GTCR abriendo las secciones del disco y utilice los neumáticos solo en lugares donde el GTCR penetre demasiado.



▪ Regulaciones

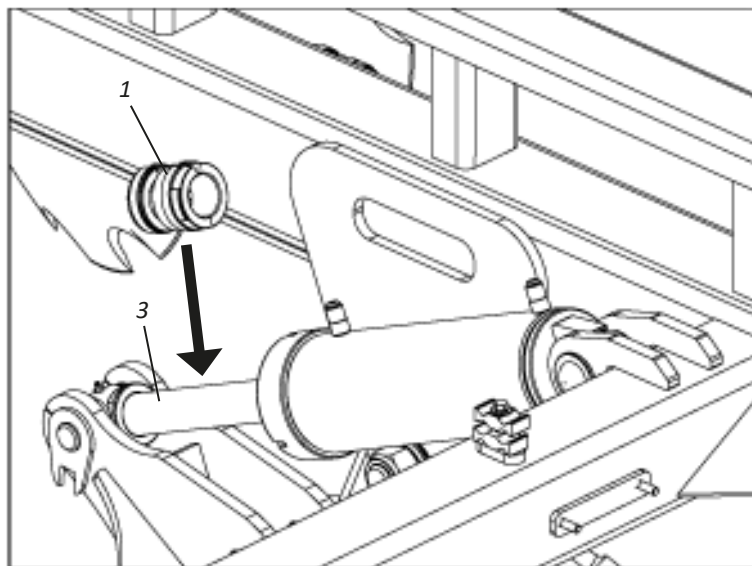
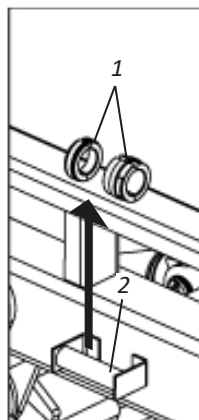
• Ajuste de la profundidad de trabajo - Parte I

Para regular la profundidad de trabajo a través de los neumáticos se utilizan los anillos limitadores (1) que se colocan en las varillas de los cilindros hidráulicos, obteniendo innumerables ajustes de profundidad de trabajo. Para ajustar la profundidad de trabajo, proceda de la siguiente manera:

01 - Retire los anillos de limitación (1) de la cantidad (2).

02 - Luego, accionar las varillas de los cilindros hidráulicos (3) de la rueda hasta la medida necesaria.

03 - Luego, coloque los anillos limitadores (1) en las varillas de los cilindros hidráulicos (3) hasta llenar todo el espacio entre el acoplamiento de la varilla y el pistón del cilindro hidráulico (3).

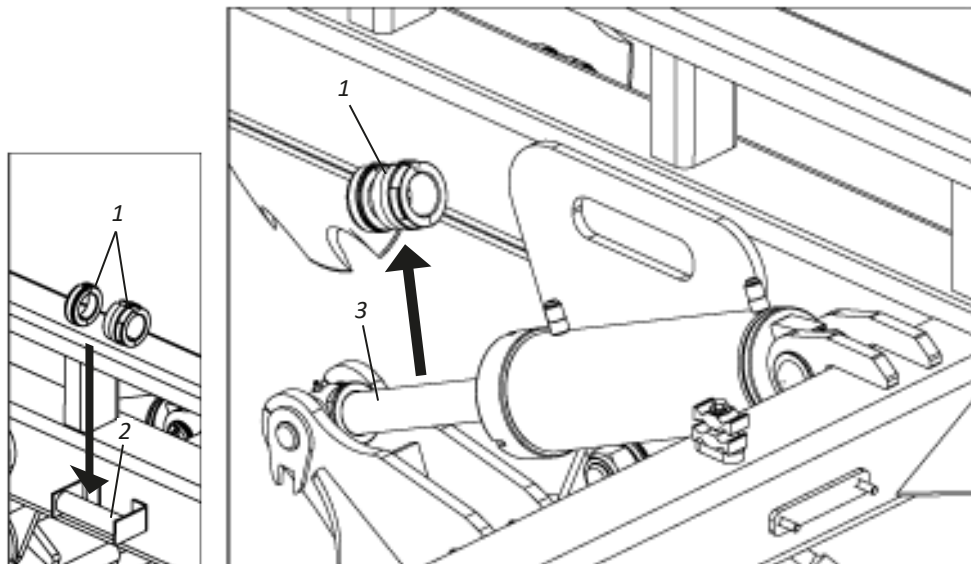


Coloque sempre o mesmo número de anéis limitadores (1) nos cilindros hidráulicos (3) do rodeiro.

▪ Regulaciones

• Ajuste de la profundidad de trabajo - Parte II

- 04** - Después de terminar el trabajo con el **GTCR**, quitar los anillos limitadores (1) de los cilindros hidráulicos (3) de la rueda y colocarlos en el montante (2).



! IMPORTANTE

Después del ajuste, el GTCR siempre funcionará a la misma profundidad, tanto en terreno duro como en terreno suelto, esto se debe a que los anillos limitadores (1) están limitando el recorrido del cilindro hidráulico de la rueda (3), es decir, evitando que las ruedas oscilen.

🔍 NOTA

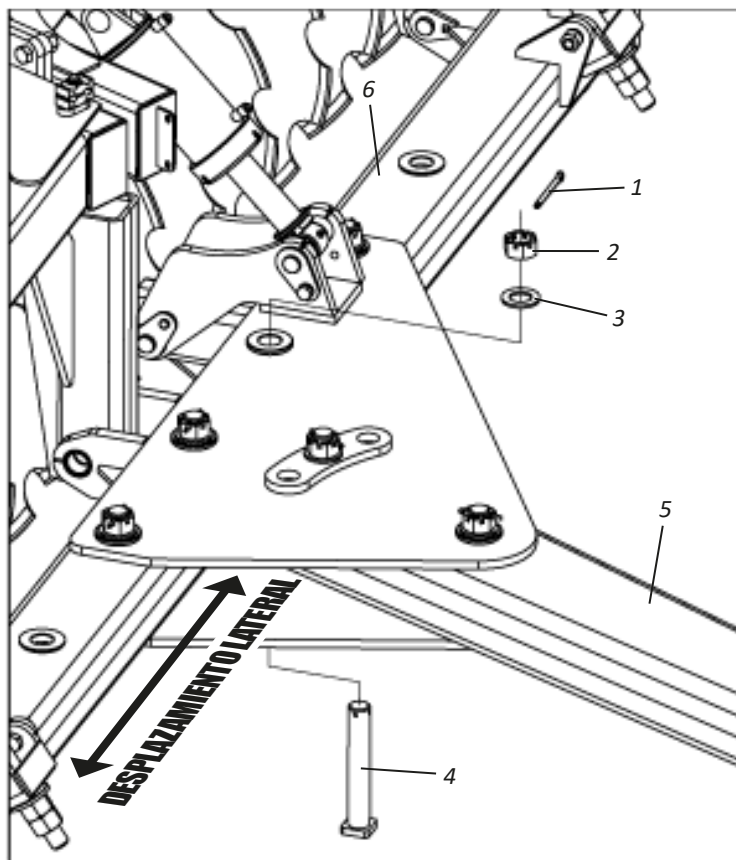
Los anillos de limitación (1) que vienen con el GTCR, tienen diferentes tamaños que combinados ofrecen varios ajustes de profundidad.

▪ Regulaciones

• Ajuste de desplazamiento de la rastra - Parte I

La oruga debe desplazarse cuando la rastra no está dando un acabado perfecto, es decir, dejando la estela del tractor. Para que la rastra funcione de forma centralizada con la línea de tracción del tractor, proceda de la siguiente manera:

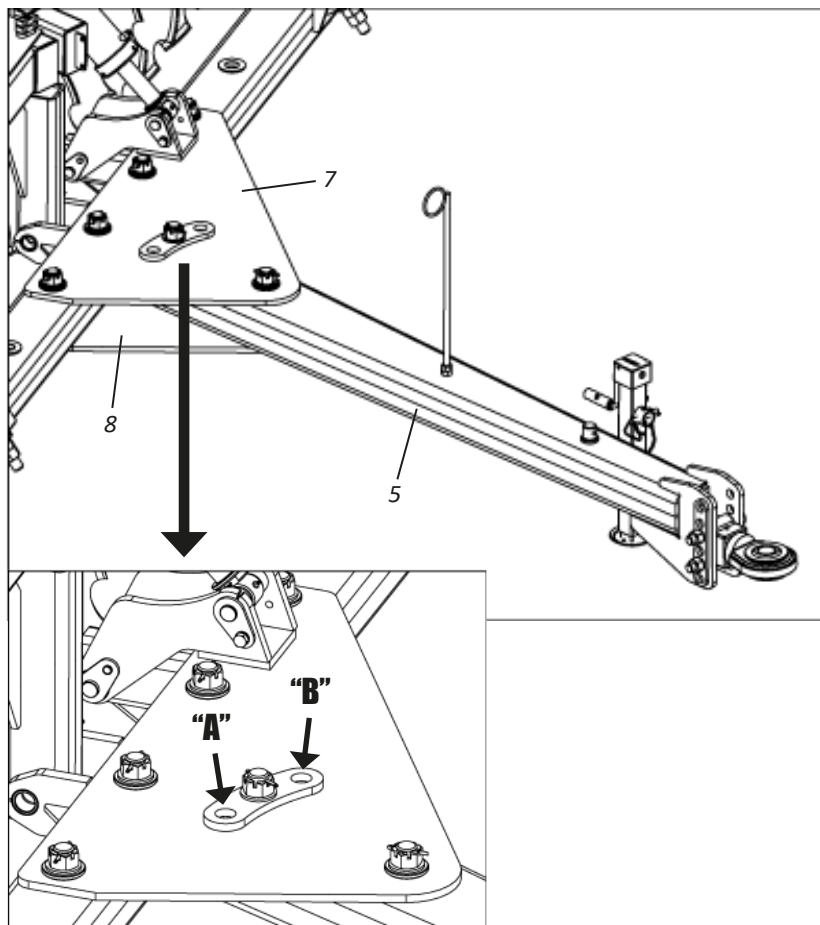
- 01** - Retire las chavetas (1), afloje las tuercas almenadas (2), las arandelas planas (3) y retire el tornillo (4).
- 02** - Luego, mueva el cabezal de acoplamiento (5) en la barra transversal (6), haciendo el ajuste ideal.
- 03** - Termine fijando los tornillos (4), las arandelas planas (3), las tuercas almenadas (2) y las chavetas (1).



▪ Regulaciones

• Ajuste de desplazamiento de la rastra - Parte II

En condiciones normales de trabajo y durante el transporte, el cabezal de acoplamiento (5) debe permanecer en el orificio central de las placas superior (7) e inferior (8). Al cambiar el cabezal de acoplamiento (5) a los otros orificios "A" y "B" se obtienen pequeños desplazamientos laterales del **GTCR**.



❗ IMPORTANTE

El cabezal GTCR y la barra de tiro del tractor deben estar lo más alineados posible con la dirección de trabajo.

La barra de tiro del tractor debe permanecer suelta durante el trabajo y segura durante el transporte.

■ Operaciones

• Recomendaciones de funcionamiento - Parte I

La preparación del **GTCR** y del tractor le permitirá ahorrar tiempo y un mejor resultado en el trabajo de campo. Las siguientes sugerencias pueden resultarle útiles.

ESTRUTURA DE LA RASTRA

Después del primer día de trabajo con el **GTCR**, vuelva a apretar todos los tornillos, tuercas y verifique el estado de los pasadores y bloqueos de la estructura rastra. A continuación, realice un apriete general de todos los tornillos y tuercas del marco rastra cada 24 horas de trabajo.

SECCIONES DE DISCOS

Atención especial a las secciones de disco de GTCR. Vuelva a apretar todos los pernos y tuercas en las secciones del disco diariamente durante la primera semana de uso. Luego, vuelva a apretar los pernos y tuercas de las secciones del disco periódicamente.

RECOMENDACIONES GENERALES

- 01** - Regule el tractor de acuerdo con el contenido del manual de instrucciones, utilizando siempre los pesos delantero y trasero para estabilizar el equipo.
- 02** - Realice siempre el acoplamiento al tractor a baja velocidad y con mucho cuidado.
- 03** - Al usar **GTCR**, es importante verificar el acoplamiento y el sistema de nivelación transversal para asegurarse de que los discos tengan la misma profundidad de penetración en el suelo.
- 04** - Luego del acople y nivelación, los siguientes ajustes se realizarán directamente en el campo de trabajo, analizando el terreno en su textura, humedad y los tipos de operaciones a realizar con **GTCR**.
- 05** - En el tractor, elija una marcha que le permita mantener una cierta reserva de potencia, evitando esfuerzos imprevistos.
- 06** - Observe las velocidades de trabajo y transporte especificadas en la página 10. No recomendamos exceder las velocidades para mantener la eficiencia del servicio y evitar posibles daños al **GTCR**.
- 07** - Al realizar maniobras en las cabeceras, primero active los cilindros hidráulicos gradualmente, levantando las secciones del disco.
- 08** - No desconecte ninguna manguera sin antes aliviar la presión en el circuito, para ello accione las palancas de mando varias veces con el motor parado.
- 09** - Retire palos o cualquier otro objeto que pueda quedar atrapado en los discos.

■ Operaciones

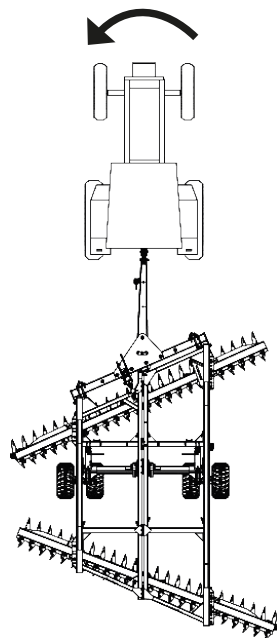
• Recomendaciones de funcionamiento - Parte II

- 10** - En terrenos compactos donde la penetración del disco es difícil, la profundidad puede ser mínima, lo que hace que el trabajo sea insatisfactorio. En estos casos se recomienda la aplicación de otros productos más adecuados.
- 11** - Durante el trabajo o el transporte, la barra de tracción del tractor debe permanecer fija.
- 12** - Al realizar cualquier mantenimiento en el GTCR, debe bajarse al suelo y apagar el motor.
- 13** - GTCR tiene varias configuraciones, sin embargo, solo las condiciones locales pueden determinar la mejor configuración.

En caso de duda, nunca opere o manipule el GTCR, consulte al Servicio de posventa.
Teléfono: 0800-152577 / Correo electrónico: posventa@baldan.com.br

• Sentido de trabajo

Durante el trabajo (con los discos en el suelo), NO maniobrar hacia la derecha, ya que los ángulos formados por las secciones del disco transmitirán un gran esfuerzo al equipo, especialmente a los componentes de tracción.



ATENCIÓN

Con las secciones de disco en el suelo es necesario realizar maniobras por el lado izquierdo (lado cerrado del GTCR) evitando sobrecargas.

■ Operaciones

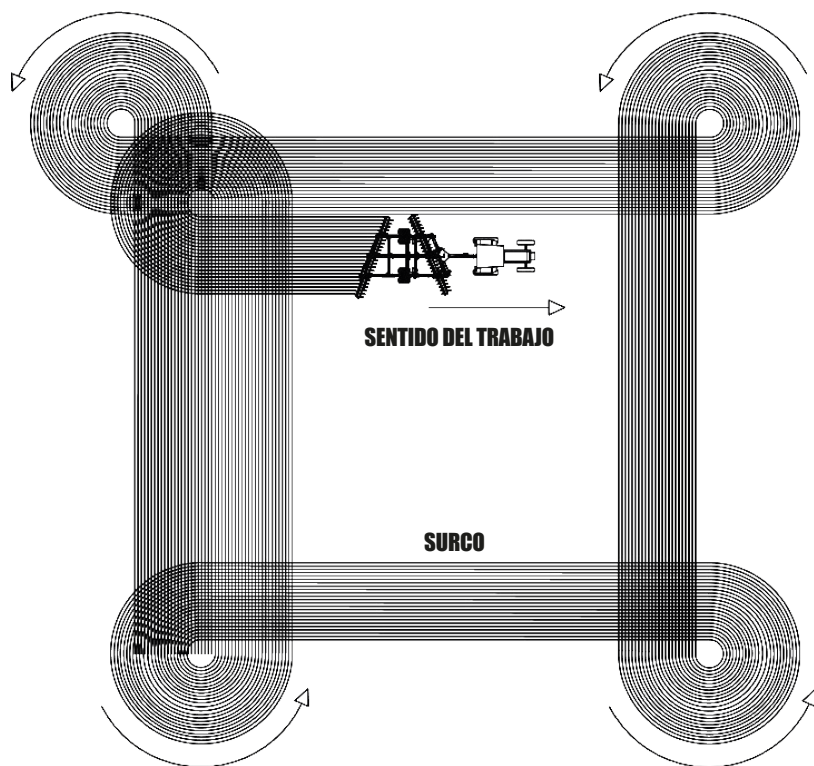
• Cómo comenzar el trabajo

Al iniciar el trabajo se deben seguir siempre las terrazas o cordón de contorno, iniciando la operación en el sentido de que la terraza esté siempre del lado izquierdo del conductor del tractor.



Antes de iniciar las operaciones con el GTCR, verifíquelo completamente, volviendo a apretar todos los tornillos, tuercas, terminales de manguera, ejes y especialmente las secciones del disco.

• Trabajando desde afuera hacia adentro

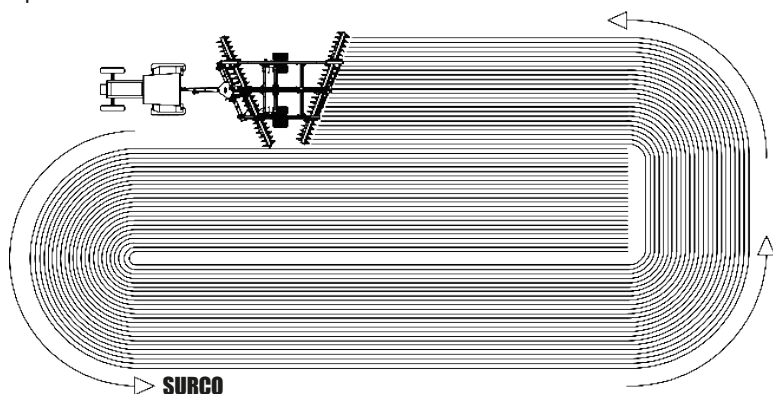


Intente conducir el tractor para obtener un buen rendimiento entre los pasos del GTCR. Evite la formación de hileras o rayas sin trazar.

■ Operaciones

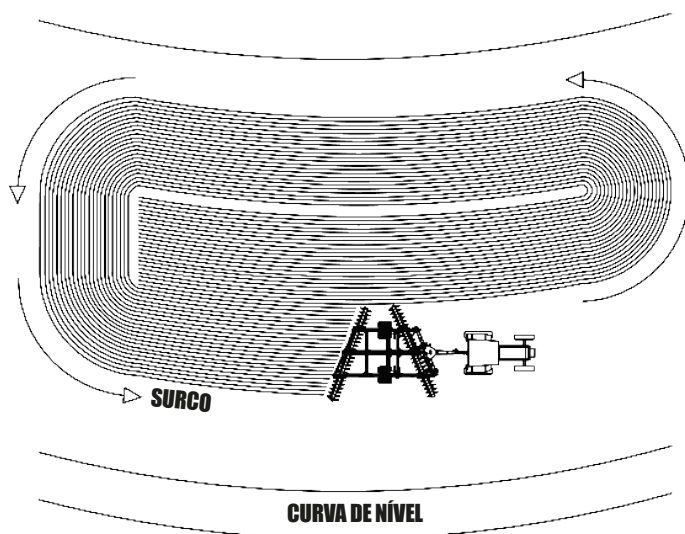
• Trabajar de adentro hacia afuera

En este sentido, se consigue una mayor perfección. Cuando camina mucho en los cabos, es posible que desee comenzar otra cancha.



• Terrenos con curvas de nivel

En terrenos con curvas de nivel, lo habitual es iniciar dos parcelas a la vez, teniendo cuidado de empezar a trabajar con la curva de nivel en el lado izquierdo del tractor. Cuando llegue a la mitad de la curva de nivel, es una buena idea comenzar otro campo para reducir el consumo de combustible.



■ Cálculos

• Producción horaria aproximada

Para calcular la producción horaria aproximada de **GTCR**, utilice la siguiente fórmula:

$$A = \frac{L \times V \times F}{X}$$

SIENDO:

A = Área a trabajar

L = Ancho de trabajo de Rastra (en metros)

V = Velocidad media del tractor (en metros / hora)

F = Factor de producción: 0.90

X = Valor de la hectárea: 10,000 m²

Ejemplo: Un disco GTCR 34, cuánta Ha producirá en una hora de trabajo a una velocidad media de 7 km / h.

A = ?

$$A = \frac{5,16 \times 7.000 \times 0,90}{10.000} = 3,25 \text{ Ha/h}$$

L = 5,16 m

V = 7.000 m/h

F = 0,90

X = 10.000 m² (Calculado en hectárea)

Modelo	No. de Discos	Ancho de Trabajo (mm)	Velocidad Promedio (m/h)	Factor Producción	Producción Aproximada en Hectáreas/Hora
GTCR	34	5160	7.000	0,90	3,25
	36	5783	7.000	0,90	3,64
	40	6402	7.000	0,90	4,03

La fórmula para el cálculo de la producción aproximada, se refiere al cálculo de áreas a trabajar o trabajadas por GTCR. Si desea saber el tiempo que llevará trabajar un área de valor conocido, simplemente divida el valor de esta área por la producción por hora de **GTCR**.

Ejemplo: ¿Cuánto tiempo “X” tardará una pista GTCR de 34 discos en producir 35 hectáreas, a una velocidad media de 7 km / h?

$$X = \frac{35 \text{ Ha}}{3,25 \text{ Ha/h}} = 10,76 \text{ horas aproximadamente para trabajar 35 hectáreas.}$$



La producción horaria de GTCR puede variar debido a factores que modifican el ritmo de trabajo como (humedad y dureza del suelo, pendiente del terreno, ajustes inadecuados y velocidad de trabajo).

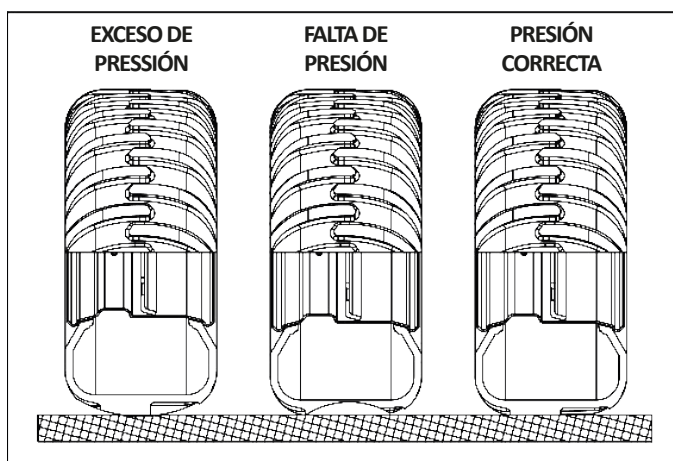
▪ **Mantenimiento**

GTCR fue desarrollado para brindarle el máximo rendimiento en condiciones del terreno. La experiencia ha demostrado que el mantenimiento periódico de ciertas partes del **GTCR** es la mejor manera de ayudarlo a evitar problemas, por lo que sugerimos verificarlo.

• **Presión de los neumáticos**

Los neumáticos deben estar siempre correctamente calibrados, evitando un desgaste prematuro por exceso o falta de presión.

NEUMÁTICOS 400 X 60 14 LONAS



UTILIZAR: 52 LBS/POL²

ATENCIÓN

Nunca suele la rueda montada en la llanta, el calor puede causar un aumento en la presión del aire y hacer que la llanta explote.

Al inflar la llanta, colóquese al lado de la llanta, nunca frente a ella.

Al inflar el neumático, utilice siempre un dispositivo de contención (jaula de inflado).

Ensamble los neumáticos con el equipo adecuado. El servicio solo debe ser realizado por personas capacitadas para el trabajo.

IMPORTANTE

Al inflar neumáticos, no exceda el inflado recomendado.

NOTA

La presión de los neumáticos del tractor debe realizarse de acuerdo con la recomendación del fabricante.

▪ **Mantenimiento**

GTCR fue desarrollado para brindarle el máximo rendimiento en condiciones del terreno. La experiencia ha demostrado que el mantenimiento periódico de ciertas partes del **GTCR** es la mejor manera de ayudarlo a evitar problemas, por lo que sugerimos verificarlo.

• **Lubricación**

La lubricación es indispensable para el buen desempeño y durabilidad de las partes móviles de **GTCR**, contribuyendo al ahorro en costos de mantenimiento.

Antes de iniciar la operación, lubrique cuidadosamente todas las graseras, siempre observando los intervalos de lubricación en la página siguiente. Asegurar la calidad del lubricante, en cuanto a su eficacia y pureza, evitando utilizar productos contaminados por agua, tierra y otros agentes.

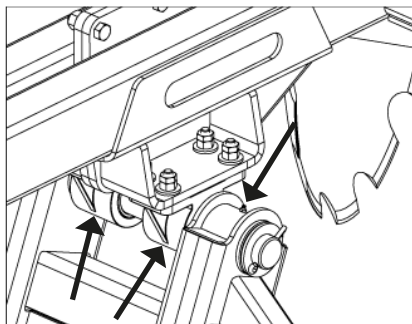
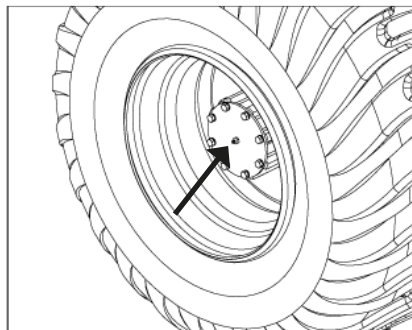
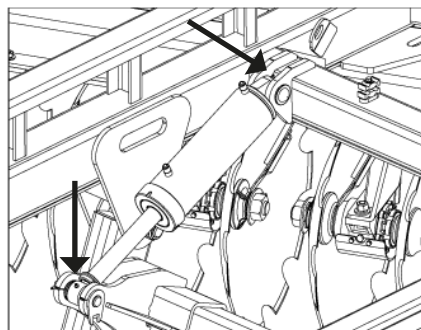
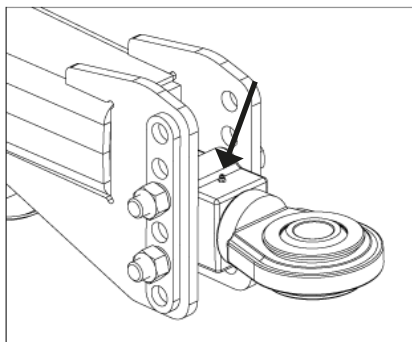
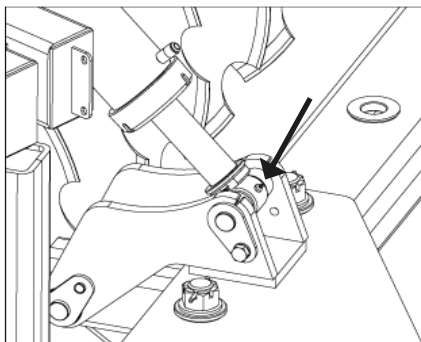
• **Tabla de grasas y equivalentes**

Fabricante	Tipos de grasa recomendada
Petrobrás	Lubrax GMA-2
Atlantic	Litholine MP 2
Ipiranga	Ipiflex 2
Castrol	LM 2
Mobil	Grease MP
Texaco	Marfak 2
Shell	Alvania EP 2
Esso	Multi H
Bardahl	Maxlub APG-2EP
Valvoline	Palladium MP-2
Petronas	Tutela Jota MP 2 EP
	Tutela Alfa 2K
	Tutela KP 2K

 **ATENCIÓN** | Si hay fabricantes y / o marcas equivalentes que no figuran en la tabla, consulte el manual técnico del fabricante.

▪ Mantenimiento

- Lubricar cada 24 horas de trabajo



ATENCIÓN

Al lubricar el GTCR, no exceda la cantidad de grasa nueva. Ingrese una cantidad suficiente.

▪ Mantenimiento

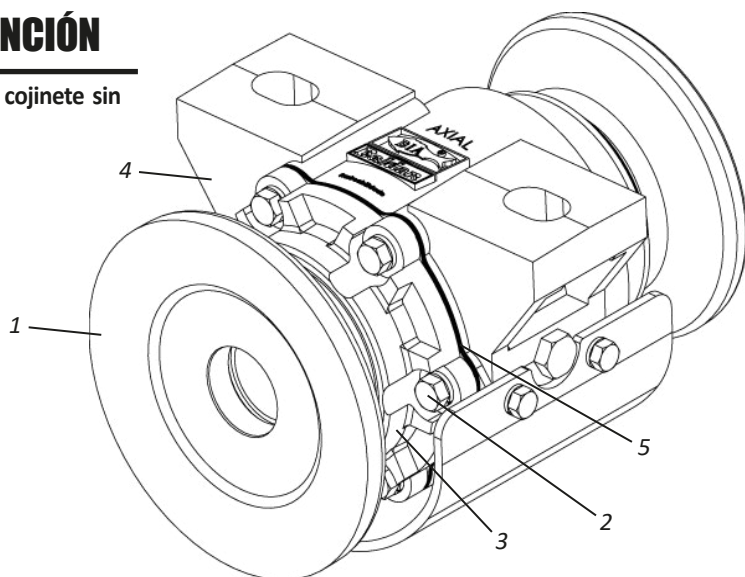
• Ajuste de los cojinetes

Cuando los cojinetes de la sección del disco tengan espacios, proceda de la siguiente manera para ajustarlos:

- 01** - Retire la arandela (1).
- 02** - Luego, afloje los tornillos (2) y retire la tapa (3) del cojinete (4).
- 03** - Luego, retire una o dos empaquetaduras (5) de la tapa del rodamiento (3) (4). Vuelva a colocar la tapa (3) y vuelva a apretarla.
- 04** - Si el espacio persiste, puede enfrentar la tapa (3) para aumentar el ajuste, luego montarla en el rodamiento con tantas juntas como sea necesario.
- 05** - El rodamiento debe girar libremente, es decir, sin holgura.

ATENCIÓN

No monte el cojinete sin las juntas (5).



• Aceite de los cojinetes

En los primeros días de trabajo con GTCR, verifique el nivel de aceite de los cojinetes diariamente, luego verifique cada 120 horas de trabajo.

El cambio de aceite debe realizarse cada 1200 horas de trabajo. Utilice aceite de transmisión 90 API GL4, MIL-L-2105; SAEJ306, mayo / 81: SAE 80W, 90 y 140.

 **ATENCIÓN** El nivel de aceite ideal es cuando alcanza el orificio del tapón. Para comprobar el nivel de aceite del cojinete, busque un lugar plano.

▪ Mantenimiento

• Mantenimiento operacional

PROBLEMAS	CAUSAS PROBABLES	SOLUCIONES
Los neumáticos están dañados.	Área de trabajo con piedras, tocones o restos de cultivos con tallos que provocan picaduras en los neumáticos.	Eliminar los elementos que causan daños a los neumáticos antes del período de uso del GTCR.
	Os pneus não estão com a pressão adequada, provocando deformações.	Mantenga la presión adecuada en los neumáticos.
Ruido extraño sobre ruedas.	Ruedas o cubo de rueda sueltos con juego.	Vuelva a apretar las tuercas de la rueda y ajustar los cojinetes del cubo de la rueda.
	Rotura de cojinetes.	Identificar la ocurrencia y reemplazar partes dañadas.
Acoplamiento rápido no se adapta.	Acoplamientos de diferentes tipos.	Cámbielos por machos y hembras del mismo tipo.
Filtrarse mangueras hidráulico.	Falta sellador de roscas.	Utilice cinta selladora de roscas y vuelva a apretar con cuidado.
	Apriete insuficiente.	Vuelva a apretar con cuidado.
	Reparaciones dañadas.	Reemplazar terminales.
Filtrarse acoplamientos rápidos.	Apriete insuficiente.	Vuelva a apretar con cuidado sin exceso.
	Reparaciones dañadas.	Reemplazar reparaciones.
Engates rápido não acoplam.	Enganches de diferentes marcas.	Utilice acoplamientos rápidos misma marca.
	Mezcla de acoplamientos tipo aguja con acoplamientos tipo bola.	Utilice siempre acoplamientos rápidos del mismo tipo.
	Presión del sistema.	Aliviar la presión para hacer el enganche.

▪ Mantenimiento

• Cuidados

- 01** - Antes de cada trabajo, verifique el estado de todas las mangueras, pasadores, tornillos, cojinetes, discos y secciones. Cuando sea necesario, vuelva a apretarlos.
- 02** - La velocidad de desplazamiento debe controlarse cuidadosamente de acuerdo con las condiciones del terreno.
- 03** - **GTCR** se utiliza en diversas aplicaciones, lo que requiere conocimiento y atención durante su manipulación.
- 04** - Solo las condiciones locales pueden determinar la mejor manera de operar el **GTCR**.
- 05** - Al ensamblar o desensamblar cualquier parte del **GTCR**, emplee métodos y herramientas adecuados.
- 06** - Observe con atención los intervalos de lubricación en los diferentes puntos de lubricación del **GTCR**. Observe los intervalos de lubricación.
- 07** - Compruebe siempre si las piezas presentan desgaste. Si se requiere reemplazo, siempre solicite repuestos originales Baldan.
- 08** - Mantenga siempre afilados los discos **GTCR**.

IMPORTANTE

Es necesario un mantenimiento adecuado y periódico para garantizar la larga vida útil del **GTCR**.

▪ Mantenimiento

• Limpieza general

- 01** - Cuando guarde el **GTCR**, realice una limpieza general y lávelo a fondo solo con agua. Controlar que la pintura no se haya desgastado, si lo tiene aplicar una capa general, aplicar aceite protector y lubricar completamente el **GTCR**. No utilice aceite quemado ni ningún otro tipo de abrasivo.
- 02** - Lubrique completamente el **GTCR**. Revise todas las partes móviles del **GTCR**, si presentan desgaste o flojedad, realice el ajuste necesario o reemplazo de las partes, dejando la pista lista para el próximo trabajo.
- 03** - Después de todos los cuidados de mantenimiento, guarde la rastra en un lugar cubierto y seco, debidamente apoyado.
Evitar: - Los discos están en contacto directo con el suelo.
- La compresión de los resortes.
- Que las mangueras hidráulicas estén debidamente tapadas.

▪ Mantenimiento

• Limpieza general

- 04** - Al conectar o desconectar mangueras hidráulicas, no permita que los extremos toquen el suelo. Antes de conectar las mangueras hidráulicas, limpie las conexiones con un paño limpio que no suelte pelusa. ¡No uses arpillera!
- 05** - Reemplace todas las pegatinas, especialmente las de advertencia que estén dañadas o faltantes. Haga que todos sean conscientes de su importancia y los peligros de accidentes cuando no se siguen las instrucciones.
- 06** - Después de todos los cuidados de mantenimiento, guarde su **GTCR** en una superficie plana, cubierta y seca, lejos de animales y niños.
- 07** - Recomendamos lavar el **GTCR** con agua solo al comienzo del trabajo.



ATENCIÓN

Não utilize produtos químicos ou abrasivos para lavar a GTCR, isto poderá danificar a pintura e os adesivos da mesma.

• Conservación de la rastra - Parte I

Para prolongar la vida útil y la apariencia del **GTCR** por más tiempo, siga las instrucciones a continuación:

- 01** - Lave y limpie todos los componentes de rastra durante y al final de la temporada de trabajo.
- 02** - Utilice productos neutros para limpiar los residuos, siguiendo las pautas de seguridad y manipulación proporcionadas por el fabricante.
- 03** - Realice siempre el mantenimiento durante los períodos indicados en este manual.

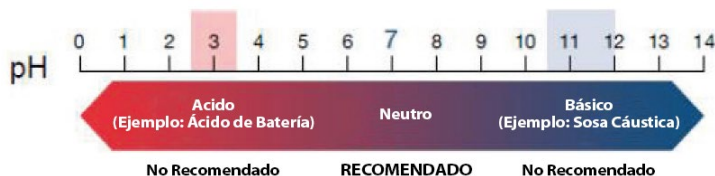
• Conservación de la rastra - Parte II

Las prácticas y los cuidados que se indican a continuación, si son adoptados por el propietario u operador, hacen una diferencia para la conservación de **GTCR**.

- 01** - Tenga cuidado al lavar a alta presión; no dirija el chorro de agua directamente a los conectores y componentes eléctricos. Aislar todos los componentes eléctricos;
- 02** - Use solo agua y detergente NEUTRO (pH igual a 7);
- 03** - Aplicar el producto, siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante, sobre la superficie húmeda y en la secuencia correcta, respetando el tiempo de aplicación y lavado;
- 04** - Las manchas y suciedad que no se eliminan con los productos, deben eliminarse con la ayuda de una esponja.
- 05** - Enjuague la máquina con agua limpia para eliminar todos los residuos químicos.

▪ Mantenimiento

- 06 - No utilice:**
- Los detergentes con ingrediente activo básico (pH superior a 7) pueden dañar / manchar la pintura en el camino.
 - Los detergentes con un principio activo ácido (pH inferior a 7), actúan como decapantes / removedores de zinc (protección de las piezas contra la oxidación).



- 07 -** Deje que la máquina se seque a la sombra, para que el agua no se acumule en sus componentes. Un secado demasiado rápido puede provocar manchas en la pintura.
- 08 -** Después del secado, lubrique todas las cadenas y engrasadores de acuerdo con las recomendaciones del manual del operador.
- 09 -** Rocíe toda la máquina, especialmente las partes galvanizadas, con aceite protector, siguiendo las pautas de aplicación del fabricante. El protector también evita que la suciedad se adhiera a la máquina, facilitando el lavado posterior.
- 10 -** Respete el tiempo de curado (absorción) y los intervalos de aplicación recomendados por el fabricante.

⚠ ATENCIÓN No utilice ningún otro tipo de aceite para proteger el sendero (aceite hidráulico usado, aceite "quemado", aceite diesel, aceite de ricino, queroseno, etc.).

❗ IMPORTANTE Recomendamos los siguientes aceites protectores:

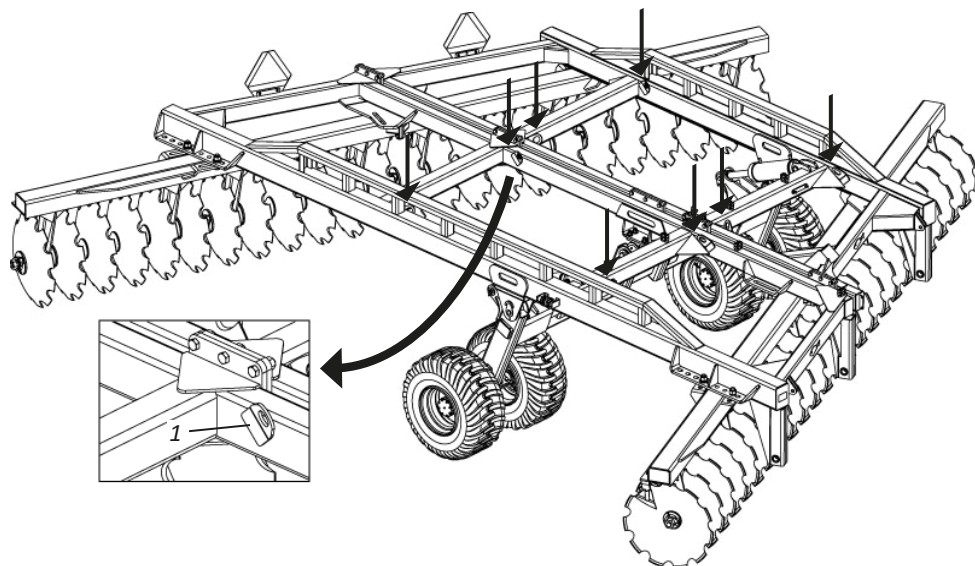
- Bardahl: Protector Agro 200 o 300
- ITWChemical: Zoxol DW - Serie 4000

🔍 NOTA Ignorar las medidas de conservación mencionadas anteriormente puede resultar en la pérdida de garantía de los componentes pintados o cincados que puedan presentar oxidación (herrumbre).

▪ Levantamiento

• Puntos de elevación

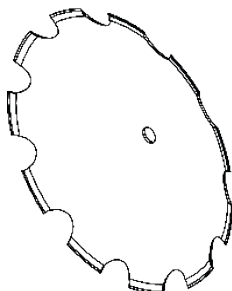
GTCR tiene varios puntos de elevación ubicados en los montantes. Al ensamblar o mantener el **GTCR**, si tiene que izar con un cabrestante, es esencial enganchar las cadenas en los puntos de elevación.



▪ Opcional

• Disco de corte

El GTCR se puede comprar opcionalmente con discos de corte de 30", 32" o 34".



DISCO DENTADO

■ Identificación

• Placa de Identificación

Para consultar el catálogo de piezas o solicitar asistencia técnica a Baldan, indique siempre el modelo (01), el número de serie (02) y la fecha de fabricación (03), que se encuentran en la placa de características de su **GTCR**.



BALDAN
BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A.
AV. BALDAN, 1500 | NOVA MATÃO
CEP 15.993-900 | MATÃO-SP | BRASIL
FONE: (16) 3221-8500
CNPJ: 52.311.347/0009-06 | CREA/SP 0170977

01 — Modelo / Model

02 — N° de Série / Serial Number

03 — Data / Date

Tipo / Type

Capacidade / Load Capacity

Peso / Weight

ATENCIÓN

Los dibujos contenidos en este manual de instrucciones tienen fines ilustrativos.

CONTACTO

En caso de duda, nunca opere o manipule su equipo sin consultar con el servicio de posventa.
Teléfono: 0800-152577
correo electrónico: posvenda@baldan.com.br

PUBLICACIONES

Código: 53850104898 | CPT: GTCR344013319A



▪ Identificación

• Identificación del producto

Haga la identificación correcta de los datos abajo, para tener siempre información sobre la vida de su equipo.

Propietario: _____

Reventa: _____

Hacienda: _____

Cidad: _____

Estado: _____

Nº Cert. de garantía: _____

Implemento: _____

Nº de serie: _____

Fecha de la compra: _____

Factura: _____

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

■ Notas

[illegible]

BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A, garantiza el funcionamiento normal del implemento al revendedor por un período de 6 (seis) meses contados a partir de la fecha de entrega en la factura de reventa al primer consumidor final. Durante este período **BALDAN** se compromete a reparar defectos de material y/o fabricación de su responsabilidad, siendo la mano de obra, fletes y otros gastos de responsabilidades del revendedor.

En el período de garantía, la solicitud y sustitución de eventuales partes defectuosas deberá ser hecha al revendedor de la región, que enviará la pieza defectuosa para análisis en **BALDAN**. Cuando no sea posible tal procedimiento y agotada la capacidad de resolución por parte del revendedor, el mismo solicitará apoyo de la **Asistencia Técnica de BALDAN**, a través de un formulario específico distribuido a los revendedores. Después del análisis de los elementos sustituidos por parte de la Asistencia Técnica de Baldan, y concluido que no se trata de garantía, entonces será responsabilidad del revendedor los costos relacionados con la sustitución; así como los gastos de material, viaje incluyendo estancia y comidas, accesorios, lubricante utilizado y demás gastos provenientes del llamado a la Asistencia Técnica, quedando la empresa Baldan autorizada a efectuar su facturación en nombre de la reventa. Cualquier reparación hecha en el producto que se encuentra dentro del plazo de garantía por el revendedor, sólo será autorizado por **BALDAN** mediante presentación previa de presupuesto describiendo piezas y mano de obra a ser ejecutada.

Queda excluido de este término el producto que sufre reparaciones o modificaciones en oficiales que no pertenezcan a la red de revendedores **BALDAN**, así como la aplicación de piezas o componentes no genuinos al producto del usuario. La presente garantía se hará nula cuando se constata que el defecto o daño es resultado de un uso indebido del producto, de la inobservancia de las instrucciones o de la inexperiencia del operador.

Se ha convenido que la presente garantía no cubre neumáticos, depósitos de polietileno, cardán, componentes hidráulicos etc., que son equipos garantizados por sus fabricantes. Los defectos de fabricación y/o material, objeto de este término de garantía, no constituirá, en ninguna hipótesis, motivo para la rescisión de contrato de compra y venta, o para la indemnización de cualquier naturaleza.

BALDAN se reserva el derecho de modificar y/o perfeccionar las características técnicas de sus productos sin previo aviso y sin obligación de proceder con los productos anteriormente fabricados.

▪ Certificado de inspección y entrega

SERVICIO ANTES DE LA ENTREGA: Este implemento ha sido preparado cuidadosamente por la organización de venta, inspeccionado en todas sus partes de acuerdo con las prescripciones del fabricante.

SERVICIO DE ENTREGA: Se ha informado al usuario sobre los términos de la garantía vigentes e instruido sobre el uso y el cuidado de mantenimiento.

Confirmo que he sido informado sobre los términos de garantía vigentes e instruido sobre el uso y el mantenimiento correcto del implemento.

Implemento: _____ Nº de Serie: _____

Fecha: _____ Nº Fiscal: _____

Reventa: _____

Teléfono: _____ Código Postal: _____

Ciudad: _____ Estado: _____

Propietario: _____

Teléfono: _____

Dirección: _____ Número: _____

Ciudad: _____ Estado: _____

E-mail: _____

Fecha de la venta: _____

Firma / Carimbo de la Reventa _____

1ª vía - Propietario

▪ Certificado de inspección y entrega

SERVICIO ANTES DE LA ENTREGA: Este implemento ha sido preparado cuidadosamente por la organización de venta, inspeccionado en todas sus partes de acuerdo con las prescripciones del fabricante.

SERVICIO DE ENTREGA: Se ha informado al usuario sobre los términos de la garantía vigentes e instruido sobre el uso y el cuidado de mantenimiento.

Confirmo que he sido informado sobre los términos de garantía vigentes e instruido sobre el uso y el mantenimiento correcto del implemento.

Implemento: _____ Nº de Serie: _____

Fecha: _____ Nº Fiscal: _____

Reventa: _____

Teléfono: _____ Código Postal: _____

Ciudad: _____ Estado: _____

Propietario: _____

Teléfono: _____

Dirección: _____ Número: _____

Ciudad: _____ Estado: _____

E-mail: _____

Fecha de la venta: _____

Firma / Carimbo de la Reventa _____

▪ Certificado de inspección y entrega

SERVICIO ANTES DE LA ENTREGA: Este implemento ha sido preparado cuidadosamente por la organización de venta, inspeccionado en todas sus partes de acuerdo con las prescripciones del fabricante.

SERVICIO DE ENTREGA: Se ha informado al usuario sobre los términos de la garantía vigentes e instruido sobre el uso y el cuidado de mantenimiento.

Confirmo que he sido informado sobre los términos de garantía vigentes e instruido sobre el uso y el mantenimiento correcto del implemento.

Implemento: _____ Nº de Serie: _____

Fecha: _____ Nº Fiscal: _____

Reventa: _____

Teléfono: _____ Código Postal: _____

Ciudad: _____ Estado: _____

Propietario: _____

Teléfono: _____

Dirección: _____ Número: _____

Ciudad: _____ Estado: _____

E-mail: _____

Fecha de la venta: _____

Firma / Carimbo de la Reventa _____

3ª vía - Fabricante (Por favor, envíela llenada en hasta 15 días)

1.74.05.0059-5

AC MATÃO
ECT/DR/SP

CARTA-RESPUESTA

NO ES NECESARIO SELLAR

EL SELLO SERÁ PAGO POR:



BALDAN

BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A.

Av. Baldan, 1500 | Nova Matão | CEP: 15993-900 | Matão-SP | Brasil

Tel: (16) 3221-6500 | Fax: (16) 3382-6500

www.baldan.com.br | email: sac@baldan.com.br

Export: Tel: +55 (16) 3221-6500 | Fax: +55 (16) 3382-4212 | 3382-2480

email: export@baldan.com.br



Avenida Baldan, 1500
Nova Matão
15.993-900
Matão/SP - Brasil
sac@baldan.com.br
export@baldan.com.br

+55 16 3221 6500
baldan.com.br